മലങ്കര

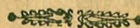
ഇടവക പത്രിക



മംഗളം.

ലോകത്തിൽപുകഴും ജനംമുഴുവനെൻശിഷ്യർകളാക്കീടുവാൻ
പോരുകണംപുനരെങ്ങുമെ മമഗാദംചൊന്നീടണംസവ്വദാ
ചാകാനുംമടിവന്നിടെണ്ട തരുവെൻസ്വൎഗ്ഗത്ത ഭാഗ്യമെ
ന്നീവാക്കിന്നമതോതിയോനു മൊരുപൊൻസന്മംഗളംനിത്യവും.

ചെങ്ങന്നൂർ തോമ്മാച്ചെമ്മാശ്ശു



സുറിയാനി സഭയിലെ മതസംഗതികൾ ൩-ാംസംഗതി

പ്രിയപത്രാധിപരെ, മെലെഴുതിയ തലവാചകത്തോടുകൂടി മല യാളമിത്രം. ൨-ാംപുസ്തകം ൨-ാംലക്കത്തിൽ കെ. എന്ന ഒരുവനാൽ ക മ്പസാരത്തെ കുറിച്ചു എഴുതപ്പെട്ട ആക്ഷേപവും ഇടവകപ്പത്രിക ൯-ാ ലക്കത്തിൽ സി- ജെ- സി എന്ന ഒരുവനാൽ അതിനു പറയപ്പെട്ട പര ഹാരവും ഞാൻകണ്ടു. സുറിയാനിക്കാർ പട്ടക്കാരൊടു കുമ്പസാരിക്കുന്നതു കുമ്പസാരത്തെ ഒരുക്രൂദാശയായി എണ്ണുന്നതും തെററാണന്നും മതസംഗ തി പുസ്തകത്തിൽ കുമ്പസാരത്തിനു സാക്ഷിയായി പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന യ ക്കോ. ൫: ൧൬-ാംവാക്യം അതിലെക്കു തെളിവായി വരികയില്ലന്നും കെ അവർകൾ പുറപ്പെടുവിച്ചു വാദമുഖങ്ങളിൽ ആദ്യസംഗതികളെ കുറി ച്ചു സി. ജെ. സി. അവർകൾ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള യോഗ്യമായ സമാധാന കൊണ്ടു വായനക്കാരും ചോദ്യക്കാരനും തൃപ്തിപ്പെട്ടിരിക്കുമെന്നു വിശ സിക്കുന്നു. എന്നാൽ യാക്കോ. ൫: ൧൬-ാംവാക്യത്തിന്റെ ചേച്ചയെ കുറിച്ചും ചേച്ചയില്ലായ്മയെ കുറിച്ചും യാതൊന്നും വിവരിച്ചിട്ടില്ലാത്തത നാൽ എന്റെ അറിവിൽ പെട്ടതിനെ എഴുതിഅയക്കുന്നതു താങ്കളുടെ പ ത്രികയിൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുകാണ്മാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. യാക്കോ. ൫ ൧൬-ാംവാക്യം ഇവിടെ ചേക്കുന്നു. "നിങ്ങൾ സൌഖ്യപ്പെടുവാനായി തമ്മിൽ തമ്മിൽ പിഴകളെ ഏററുപറകയും ഒരുത്തനുവേണ്ടി ഒരുത്ത ൻ പ്രാൎത്ഥിക്കയും ചെയ്വീൻ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ നീതിമാന്റെ പ്ര ൎത്ഥനയുടെ ശക്തിവലുതാകുന്നു." കെ. അവർകൾ ഗുണദോഷിച്ചിരി ക്കുന്ന പ്രകാരം വായനക്കാർ പ്രത്യേകം ൧൩-ാംവാക്യത്തേയും ൧൪-ാംവ ക്യം മുതൽ ൧൮-ാംവാക്യം വരെയുള്ള വാക്യങ്ങളേയും സൂക്ഷിച്ചു വായ

കേണ്ടതാകുന്നു. ഇവകളിൽ രോഗികൾ തൈലാഭിഷേക ക്രൂദാശയ്ക്കായി പട്ടക്കാരോടു അപേക്ഷിക്ക, സൌഖ്യപ്പെടുവാനായിട്ടു തങ്ങളുടെ പിഴകളെ പട്ടക്കാരോടു ഏറ്റുപറഞ്ഞു അവരുടെ പ്രാൎത്ഥനയ്ക്കായി വാഞ്ഛിക്ക മുതലായി രോഗികൾ ചെയ്യേണ്ടുമുറയേയും പട്ടക്കാർ അവൎക്കുവേണ്ടി പ്രാൎത്ഥിക്ക, തൈലാഭിഷേകത്തിന്റെ ക്രൂദാശകഴിക്ക, മുതലായി പട്ടക്കാർ ചെയ്യേണ്ട മുറയേയും, ഇപ്രകാരം പട്ടക്കാർ ചെയ്താൽ രോഗശാന്തത, പാപമോചനം മുതലായി ഉണ്ടാകുന്ന ഫലങ്ങളെയും ഏലിയാ മുതലായ നീതിമാന്മാരോടു സദൃശപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന പട്ടക്കാരുടെ പ്രാൎത്ഥനയുടെ ശക്തിയേയും അതിനുള്ള ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളേയും കുറിച്ചു യാകോബശ്ലീഹാ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതെന്നത്രെ ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കുന്നതു. ഇതിൽ ൧൬-ാം വാക്യത്തെ കുറിച്ചു കെ. അവർകൾ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന വ്യാഖ്യാനം തൊമ്മന്റെ നേരെ ചാണ്ടിയോ ചാണ്ടിയുടെ നേരെ തൊമ്മനൊ പിഴെച്ചാൽ അവർ അന്യോന്യം തങ്ങളുടെ പിഴകളെ ഏറ്റുപറഞ്ഞു മാപ്പുചോദിക്കയും പ്രാൎത്ഥിക്കയും ചെയ്യേണമെന്നുള്ളതിനെ കുറിച്ചു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതെന്നാണല്ലൊ. ചാണ്ടിയും തൊമ്മനും എന്ന രണ്ടു പിഴയാളികളെ കുറിച്ചെന്നല്ലാതെ നീതിമാന്മാരെ കുറിച്ചെന്നല്ല. കെ. അവർകൾ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതെന്നു വായനക്കാർ ആലോചിക്കേണ്ടതാകുന്നു. "നിങ്ങൾ സൌഖ്യപ്പെടുവാനായിട്ടു തമ്മിൽ തമ്മിൽപിഴകളെ ഏറ്റുപറകയും ഒരുത്തനുവേണ്ടി ഒരുത്തൻ പ്രാൎത്ഥിക്കയും ചെയ്വിൻ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ നീതിമാന്റെ പ്രാൎത്ഥനയുടെ ശക്തി വലുതാകുന്നു." എന്നുള്ളതിൽ "എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ" എന്നുള്ളകാരണപദത്താൽ ഇതിൽ നീതിമാനെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു തമ്മിൽ തമ്മിൽ എന്നുള്ള ഇരുവരിൽ ഒരുവനെ കുറിച്ചെന്നു വരുന്നില്ലയൊ. ഇരുവരിൽ ഒരുവൻ നീതിമാനെങ്കിൽ ഏറ്റുപറയേണ്ടതു നീതിമാനോടും പ്രാൎത്ഥിക്കേണ്ടതു നീതിമാനും അല്ലയൊ. എന്നാൽ ൧൭-ാംവാക്യത്തിൽ യാക്കോബശ്ലീഹാ ഏലിയാ ദീൎഘദൎശിയോടു സദൃശപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന നീതിമാനെ കെ. അവർകൾ പിഴയാളികളായ തൊമ്മനോടും ചാണ്ടിയോടും അത്രെ സദൃശപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതു. ഞെക്കി പിഴിഞ്ഞായാലും ഇടിച്ചു പിഴിഞ്ഞായാലും ഇപ്രകാരമുള്ള വ്യാഖ്യാനം പറഞ്ഞുതന്നിട്ടുള്ള കെ. അവർകൾ വളരെ ശ്ലാഘിക്കപ്പെടേണ്ടവനത്രെ. ൧൪-ം ൧൫-ം വാക്യങ്ങളിൽ പട്ടക്കാർ രോഗിക്കുവേണ്ടി പ്രാൎത്ഥിച്ചു അവനെ എണ്ണ പൂശട്ടെ എന്നും വിശ്വാസത്തിന്റെ പ്രാൎത്ഥന രോഗിയെ സൌഖ്യമാക്കുന്നു എന്നും പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതിൽ വിശ്വാസത്തിന്റെ പ്രാൎത്ഥനയെന്നുള്ളതു പട്ടക്കാരന്റെ പ്രാൎത്ഥനയെ കുറിച്ചു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതല്ലയൊ അതൊ അതും പിഴയാളികളായ തൊമ്മന്റെയും ചാണ്ടിയുടെയും പ്രാൎത്ഥനയെന്നൊ മറ്റൊതക്കം ഉണ്ടൊ? വിശ്വാസത്തിന്റെ പ്രാൎത്ഥനയെന്നുള്ളതു പട്ടക്കാരന്റെ പ്രാൎത്ഥനയെ കുറിച്ചു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതെങ്കിൽ ൧൬-ാംവാക്യത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന നീതിമാന്റെ പ്രാൎത്ഥനയെന്നുള്ളതും പട്ടക്കാരന്റെ പ്രാൎത്ഥനയെന്നു പറയുന്നതിനു മടിക്കേണമൊ. സാധാരണയായി നീതിയുള്ളവരെ പട്ടക്കാരായി തിരഞ്ഞെടു

ത്തു വന്നതിനാലും കൈവെപ്പുമൂലം ദൈവത്തിൽനിന്നു അവക്കു നൽവരം ലഭിച്ചിട്ടുള്ളതിനാലും പട്ടക്കാരനെ ഇവിടെ നീതിമാനെന്നു വിളിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു യാതൊരു അധികത്വവും വന്നുപോയിട്ടില്ലെന്നത്രെ ഞങ്ങളുടെ അറിവു. മതസംഗതി പുസ്തകത്തിന്റെ ആദ്യത്താളിൽ ഠരം പുസ്തകം മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാർ പരിശോധിച്ചു അനുവദിച്ചതെന്നു പ്രസ്താപിച്ചിരിക്കുന്നതു നിബന്ധാവു പ്രയോഗിച്ചു അധികോക്തിയെന്നു വിചാരിച്ചു കൊള്ളട്ടൊ എന്നു കെ. അവർകൾ ചോദിക്കുന്നു. സത്യത്തിന്നു കെ. അവർകൾ ഉപയോഗിച്ചു വരുന്ന പദം അധികോക്തിയെന്നു ആയിരിക്കുമൊ. ഇതുഒരു പൂൎവ്വസഭയെയും അതിന്റെ ഉപദേശരീതികളെയും അകാരണമായി ആക്ഷേപിപ്പാൻ പുറപ്പെട്ട കെ. അവർകളുടെ അധിക പ്രസംഗമെന്നു വിചാരിപ്പാനത്രെ അധികന്യായം.

പ്രിയപ്രത്രാധിപരെ: സുറിയാനിസഭയിലെ മതസംഗതികൾ എന്ന പുസ്തകത്തിൽ ഏഴുക്രൂദാശകൾ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന കൂട്ടത്തിൽ മുമ്പിലത്തെ ഉപ്രിശ്മാ എന്നക്രൂദാശ കാണുന്നില്ലെന്നും യാക്കോബായ സുറിയാനിക്കാരുടെ കാനോനായിൽ ഇതുകൂടെ ഏഴുക്രൂദാശകളിൽ ഒന്നായി വിവരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും മൂറോൻ എന്നതു ഒരു സാധനത്തിന്റെ പേരായിരിക്കുമ്പോൾ അതുഒരു ക്രൂദാശയാകുന്നതു എങ്ങിനെയെന്നു മനസിലാകുന്നില്ലെന്നും മലയാളമിത്രം ൨-ാം പുസ്തകം ൩-ാം ലക്കത്തിൽ കെ- എം. എന്നൊരു ലേഖകൻ ചോദിച്ചിരിക്കുന്നു. ഏഴാംക്രൂദാശയാകുന്ന തൈലാഭിഷേകത്തിന്നു സാധാരണയായി ഉപ്രിശ്മാ എന്നുപേരുപറക പതിവുണ്ടു. ഇതു ഒരുവന്നു ഒരിക്കൽ എന്നുമാത്രമല്ല ആവശ്യപ്പെട്ട അപേക്ഷിക്കുമ്പോൾ ഒക്കെയും ചെയ്യാവുന്നതും ചെയ്തുവരുന്നതും ആകുന്നു. ഒരുവന്നു ആദ്യംചെയ്യുന്ന ഉപ്രിശ്മായ്ക്കു മുമ്പിലത്തെ ഉപ്രിശ്മാഎന്നും അവസാനം ചെയ്യുന്നതിന്നു അവസാനത്തെ ഉപ്രിശ്മാ എന്നും രണ്ടിൽ അധികം ചെയ്യുന്നതിന്നു ഇടയായാൽ രണ്ടാമത്തെ ഉപ്രിശ്മാഎന്നൊ മൂന്നാമത്തെ ഉപ്രിശ്മാഎന്നൊ ഇങ്ങിനെ സംഖ്യനോക്കിയും പേരുപറയപ്പെടാറുണ്ടു എന്നല്ലാതെ മൂറോൻ മുതലായ ശേഷം ക്രൂദാശകളെ ഒഴിച്ചു ഉപ്രിശ്മായ്ക്കു മുമ്പിലത്തേതും രണ്ടാമത്തേതും അവസാനത്തേതും എന്നിപ്രകാരം പേരുകൊടുത്തു ഉപ്രിശ്മാകൊണ്ടു തന്നെ ക്രൂദാശകളുടെ സംഖ്യതികെക്കുന്നതായി യാക്കോബായ സുറിയാനിക്കാരുടെ കാനോനായിൽ കാണുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. കാനോനായിൽ ഉണ്ടെന്നു അറിയുന്നതായി പറയുന്ന കെ. എം. അവർകൾ അതിന്റെ കേപ്പാലയോന്നും പാസോക്കായുംകൂടെ അറിയിച്ചുതന്നാൽകൊള്ളാം. മതസംഗതിപുസ്തകം ചമച്ച ആൾ ഒന്നുംഅറിയാതെയും ഒരു ആധാരം കാണാതെയും ഇതൊക്കെ എഴുതിപിടിപ്പിച്ചു എന്നൊ കെ. എം- അവർകൾ വിചാരിക്കുന്നതു. കാനോൻ കെ. എം അവർകളുടെ കൈവശം തന്നെഅല്ലാ വേറെയും സ്ഥലങ്ങളിൽ കണ്ടേക്കാമെന്നു അറിഞ്ഞുകൊണ്ടാൽ കൊള്ളാം. മൂറോൻ എന്നതു ഒരു സാധനത്തിന്റെ

എന്നു കെ. എം. അവർകൾ സംശയിക്കുന്നു. "കർത്താവിൻെറ അത്താഴമാകുന്ന ദിവ്യദ്രവ്യം" ഒരു സാധനത്തിൻെറ പേരായിരിക്കുമ്പോൾ ആയതു സത്യകർമ്മമൊ ക്രുദാശയൊ ആകുമെന്നുള്ളതിനു കെ. എം. അവർകൾക്കു സംശയം തീരെ കാണുന്നതുമില്ല. ഇതു എൻെറ ചരക്കു മറേറതു നിൻെറ ചരക്കു. ഇതു എൻ്റെ പുള്ള മറേറതു ആരാണ്ടടെയും പുള്ള എന്നുള്ളവിചാരത്താൽ അല്ലയൊ ഇപ്രകാരം സംഭവിക്കുന്നതു. ക്രുദാശകളിലുള്ള കർമ്മങ്ങളോടു സാധനങ്ങളും സാധനങ്ങളോടു കർമ്മങ്ങളും ചേർന്നിരിക്കുന്നതിനാൽ കർമ്മത്തിൻെറയൊ സാധനത്തിൻെറയൊ പേരുപറഞ്ഞാൽ കർമ്മവുംസാധനവും അതിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കയില്ലയൊ. അംശത്തെ മുഴുവന്നു പകരമായി പറക പതിവുണ്ടെന്നുള്ളതു ലേഖകൻ അറിഞ്ഞിട്ടില്ലയൊ. മുൻവിധിയും ദുഷ്ടണ്ണും നീക്കി വച്ചേച്ചുനോക്കിയാൽ മതസംഗതിപുസ്തകത്തിൽപറയുന്ന ക്രുദാശപട്ടികയിൽ യാതോരു പിശകും കാണുന്നതല്ലാ. അല്ലാത്തപക്ഷം മതസംഗതിപുസ്തകംമുഴുവനും പിശകെന്നു തോന്നിപ്പോകും. അതു വായനകാർ തീർത്താൽ തീരുമെന്നും തോന്നുന്നില്ലാ.

ഒരു പിഴതിരുത്തൽ.

ഇടവകപ്പത്രിക ൪-ാംലക്കം ൧൩൭-ാം പുറം ൧൦ാം വരിയിൽ പ്രവൃത്തി ശുദ്ധാതിരിക്കുമ്പോൾമാത്രം സ്വഭാവങ്ങൾതമ്മിൽ വേറുതിരിയുമെന്നൊ" എന്നുള്ളതു "വേറുതിരിയാതിരിക്കുന്നയെന്നൊ" എന്നും ടി പുറം ൩൭-ാം വരിയിൽ "മനുഷ്യസ്വഭാവം മഹത്വത്തിൻെറ ഉടയവൻ അല്ലയൊ" എന്നുള്ളതു "അല്ലല്ലൊ" എന്നും വായിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇതു അച്ചുപിഴയിൽ വന്നിട്ടുള്ള തെററാകുന്നു.

ഒരു സമ്മാനംകൊട.

മലങ്കര സുറിയാനി സുവിശേഷ സമൂഹത്തിൽ നിന്നും സൻഡെസ്ക്കൂൾനടത്തിവരുന്നതായ താഴത്തങ്ങാടി പള്ളിക്കൂടത്തിലെ കുട്ടികൾക്കു ടി സമൂഹവകയിൽനിന്നും ൨ാം മാസം ൧൮- ശനിയാഴ്ച സമ്മാനം കൊടുക്കയുണ്ടായി. അന്നേദിവസം അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന കെട്ടിഒരുക്കുമുതലായ സംഗതികളിലും മററും ആ അങ്ങാടിയിലുള്ള ചില സഹോദരന്മാരുടെ ഉത്സാഹവും പ്രയത്നവും അല്പമല്ലാഞ്ഞു. അവിടെ ഉദ്ദേശം ൧൫൦ ആളോളം കൂടിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. നി. വ. ദി. ശ്രീ. മലങ്കര ഇടവകയുടെ മാർ ദിവന്നാസ്യോസു മെത്രാപ്പോലീത്താ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടായിരുന്നു സമ്മാനംകൊടുത്തതു. സമ്മാനംകൊടുത്തു കഴിഞ്ഞതിൻെറശേഷം തിരുമേനി, കുട്ടികളെ വേദപാഠം പഠിപ്പിക്കുന്നതിനെപ്പററി ഒരുപ്രസംഗം പറകയുണ്ടായി അതിൻെറശേഷം തിരുമേനിക്കു വന്ദനം പറകയും പ്രാർത്ഥനകഴിഞ്ഞു പിരികയും ചെയ്തു.

അംഗ്ലിയാസഭയ്ക്കു സുറിയാനിക്കാരോടു ഉണ്ടാകാവുന്ന ഐക്യം

മിഷ്യൻ പാദ്രിമാർ സുറിയാനി സഭയുടെ സ്നേഹിതന്മാരും അതിന്റെ ഉയർച്ചയ്ക്കു ആഗ്രഹിക്കയും പ്രാർത്ഥിക്കയും ചെയ്യുന്നവരും ആകുന്നു എന്നു മലയാളമിത്രം ഒരു ലക്കത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു. ഇതിൽ സുറിയാനി സഭ എന്ന പദം കക്ഷിഭേദം കൂടാതെ പൊതുവിൽ ഉൾപ്പെട്ടു ത്തിയിരിക്കുമെന്നാണ ന്യായമായി വിചാരിക്കേണ്ടതു. പാദ്രിമാർ സുറിയാനിസഭയുടെ ഉയർച്ചയ്ക്കു ആഗ്രഹിക്കുന്നു എന്നുള്ളതു ഉത്തമവിശ്വാസമായിരുന്നാൽ അവർ ആ സഭയിലെ ഇരുകക്ഷികളെയും ഒന്നുപോലെ വിചാരിച്ചു വരേണ്ടതാണ. എന്നാൽ പ്രവൃത്തി മറിച്ചാണെന്നു തോന്നുന്നു. അതിനുള്ള കാരണങ്ങൾ

൧. നവീകരണക്കാരും അംഗ്ലിയാക്കാരും തമ്മിൽ പരസ്പരം ദേശക്കുറി അംഗീകരിക്കയും ഒരുവരുടെ വിളിച്ചു ചൊല്ല മററവർ വാസ്തവമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

൨. യാക്കോബായ സഭയുടെ പൊതുവായ ആവശ്യങ്ങൾക്കു യാക്കോബായ കുട്ടികൾ അധികമായി പഠിക്കുന്ന മിഷ്യൻ പാഠകശാലകളിൽ അവധി അനുവദിക്കാതിരിക്കയും ഹാജരാകാത്ത കുട്ടികൾക്കു പ്രായശ്ചിത്തം നിശ്ചയിക്കയും, വടി മുടി സ്ലീബാ മുതലായ സ്ഥാനചിഹ്നങ്ങളെ ഒഴിഞ്ഞുംകൊണ്ടു നവീകരണ തലവൻ ചെയ്യുന്ന ഒരു ചുമ്മായാത്രയെ അരങ്ങേററുവാൻ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ മാത്രമല്ല അച്ചുക്കൂട്ടത്തിലും അവധി അനുവദിക്കയും ചെയ്യുന്നു.

൩. യാക്കൊബായ ഉപദേശങ്ങളെയും പുസ്തകങ്ങളെയും മിത്രവും മിഷ്യനരിമാരും ആക്ഷേപിക്കയും നവീകരണ ഉപദേശങ്ങളെ ബഹുമാനിക്കയും ചെയ്യുന്നു.

അതിനാൽ പാദ്രിമാർ രണ്ടുകക്ഷികളെയും തുല്യമായിട്ടല്ല ദാക്ഷിണ്യമായി വിചാരിച്ചുവരുന്നു എന്നു കാണാം.

ഇനി പറവാൻ പൊകുന്നതു മിഷ്യനരിമാർക്കു സുറിയാനിക്കാരുടെ മെൽ വല്ല സഹതാപവും ഉണ്ടെങ്കിൽ അതിനെ പ്രവൃത്തിക്കേണ്ടതു എങ്ങിനെ എന്നാകുന്നു. അംഗ്ലിയാ സഭയാൽ അംഗീകരിക്കപ്പെട്ട അത്താനാസ്യൊസിന്റെ വിശ്വാസപ്രമാണ പ്രകാരം ത്രിത്വത്തിൽ അല്പമെങ്കിലും പിശകുകൂടാതെ വിശ്വസിച്ചിരിക്കേണ്ടതു രക്ഷയ്ക്കു അത്യാവശ്യമാകുന്നു. അതിനാൽ പാദ്രിമാർ ശമ്പളത്തിനു മാത്രമല്ല, വിശ്വാസത്താൽ കൂടെ സേവിക്കുന്നവർ എങ്കിൽ ത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസത്തിൽ ഇവരുടെ സഭയുടെ ഉപദെശങ്ങളിൽ നിന്നു അല്പമെങ്കിലും തെററിയവർ രക്ഷിക്കപ്പെടുകയില്ലന്നു പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു. എന്നാൽ യാക്കൊബായക്കാരും നവീകരണക്കാരും ത്രിത്വത്തിൽ ഒരുവനായ പുത്രന ഏകസ്വഭാവമെന്നും റൂഹാ പിതാവിൽനിന്നു പുറപ്പെടുന്നു എന്നും അംഗ്ലിയാക്കാർ രണ്ടുസ്വഭാവമെന്നും പിതാവിൽനിന്നും പുത്രനിൽനിന്നും പുറപ്പെടുന്നു എന്നും വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ സഭയുടെ ഠരം ഉപദെശം ശരിയായിരുന്നാൽ അതിനെ അല്പമെങ്കിലും ഭെദപ്പെടുത്തിയാൽ രക്ഷ ശൂന്യമാകു

മെന്നു പഠിപ്പിക്കുന്ന അവരുടെ വിശ്വാസപ്രമാണ പ്രകാരം സുറിയാനിസഭയിലെ ഇരുകക്ഷികളും എന്നെക്കുമുള്ള നാശത്തിനു പാത്രങ്ങളാകുന്നു എന്നു ഉറപ്പായി പറയെണ്ടതു ഇംഗ്ലീഷ സഭയുടെ ചോറു ഉപ്പുകൂട്ടി തിന്നുന്നവൎക്കു കടമാകുന്നു. എങ്കിലും വിത്സൻബിഷൊപ്പാകട്ടെ മറ്റു ബിഷൊപ്പന്മാരാകട്ടെ, പാദ്രിമാരാകട്ടെ, അക്കദയാകൊന്മാരാകട്ടെ, സുറിയാനി സഭക്കു കുററം കണ്ടുപിടിച്ച അംഗപ്പിളചട്ടനാകട്ടെ, മലയാളമിത്രമാകട്ടെ, ആരും ഠരംപിശകിനെ തിരുത്തുവാൻ ഒരുശ്രമവും ചെയ്യുകാണുന്നില്ല- ഇവരുടെ ഒക്കയും ദൃഷ്ടിയിൽ കന്ന്യാസ്ത്രീമറിയവും പരിശുദ്ധന്മാരും മരിച്ചവരും കൂടെ സുറിയാനി സഭയെ നരകത്തിലെക്കു കൊണ്ടുപൊകുമെന്നു മാത്രം ഒരുഭ്രമം കണ്ടിരിക്കുന്നു. വിവാഹസമയം സ്ത്രീയൊടു "ഞാൻ എന്റെ ശരീരംകൊണ്ടു നിന്നെ വന്ദിക്കുന്നു" എന്നുപറയണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു പറയിക്കുന്ന ഇംഗ്ലീഷസഭക്കു "വന്ദന"കൂടാതെ ഒരുവെറും മദ്ധ്യസ്ഥതമാത്രം ചൊദിക്കുന്ന സുറിയാനി സഭയുടെ ഉപദെശത്തൊടു ഇത്രവെറുപ്പു തൊന്നിയതു കന്ന്യാസ്ത്രീ കക്ഷത്തിൽ ഇട്ടു കിശുകിശുക്കുവാൻ തക്ക യൌവ്വന സ്ത്രീയാകാതെ ൧൮൦൦ൽപരം വയസ്സുചെന്ന ഒരുകിളത്തി ആയിപ്പൊയതു കൊണ്ടായിരിക്കുമൊ എന്നുസംശയിക്കെണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

അതിനാൽ മിഷ്യനരിമാർ സുറിയാനിക്കാരുടെ ചെങ്ങാതിമാർ ആണെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തിനു ഉത്തരവാദിയായിരിക്കുന്ന മിത്രപത്രാധിപർ താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു മറുപടി അറിയിക്കണമെന്നു വിനയപൂൎവ്വം അപെക്ഷിക്കുന്നു.

൧. സുറിയാനി സഭയെയും പശ്ചിമസഭയെയും വെർതിരിച്ച കല്ക്കദൊനിയാ (കാതസ്ഡൊൻ) സൂനാദൊസിന്റെ നിശ്ചയങ്ങളെ ഇംഗ്ലീഷസഭ അംഗീകരിക്കയും അവരെ ബന്ധിക്കുന്നതായി വിചാരിക്കയും ചെയ്യുന്നുണ്ടൊ? ഉണ്ടെങ്കിൽ അതുപ്രകാരം മിഷ്യനരിമാൎക്കു സുറിയാനിക്കാരൊടു എത്രത്തൊളം സംബന്ധമൊ പ്രവെശനമൊ ഉണ്ടാകാം

൨. സുറിയാനിക്കാരെ അഗ്നിനരകത്തിലെക്കു തള്ളിയിടുന്നതായി ഇംഗ്ലീഷസഭയുടെ വിശ്വാസപ്രകാരം വിചാരിക്കെണ്ടിയിരിക്കുന്ന ത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസഭെദത്തെക്കുറിച്ചു പാദ്രിമാർ മൌനമായിരിപ്പാൻ കാരണം എന്തു.

൩. അവരുടെ മൌനം ഉത്തമവിശ്വാസമെങ്കിൽ അംഗ്ലിയാ സഭയിൽ രക്ഷക്കുള്ള മാൎഗ്ഗമായി വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന ഉപദേശങ്ങളിൽ പാദ്രിമാർ വിശ്വസ്ഥന്മാർ തന്നെയൊ

൪. ത്രിത്വത്തിൽ അംഗ്ലിയാ മതത്തിന്റെ ഉപദേശങ്ങളെ പരമാൎത്ഥമായി വിശ്വസിക്കയും സുറിയാനിസഭയെ സംബന്ധിച്ചടത്തൊളം ആകാൎയ്യത്തിൽ മൌനമായിരിക്കുന്നതു ഉത്തമവിശ്വാസമായിരിക്കയും, ഇങ്ങനെ രണ്ടുംകൂടി വരുവാൻ പാടില്ലാത്തസ്ഥിതിക്കു, ഒന്നുകിൽ സുറിയാനി ഉപദേശത്തെ പരിഷ്കരിപ്പാൻ പാദ്രിമാർ പഠിപ്പിക്കാത്തതു ചോറുവെദക്കാർ എന്നസ്ഥിതിയിൽ മിഷ്യനെ സെവിക്കുന്നതുകൊണ്ടൊ അല്ലെങ്കിൽ സുറിയാനിക്കാർ നശിക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹത്തിന്റെ

ഫലമൊ ആയിരിക്കണം. പരമാൎത്ഥം എന്താണ.

൬. രക്ഷയെ ബാധിക്കുന്ന ത്രിത്വത്തിലെ ഉപദേശത്തിൽ ഭേദമില്ലാഞ്ഞിട്ടും ലണ്ടൻ മിഷ്യൻകാരൊടു സഹവാസം ചെയ്കയൊ അവരുടെ ദെശക്കുറികളും വിളിച്ചുചൊല്ലും അംഗീകരിക്കയൊ ചെയ്യാതിരിക്കുന്ന അംഗ്ലിയാക്കാർ ത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസത്തിൽ തെറ്റിയിരിക്കുന്ന നവീകരണക്കാരൊടു ചേൎച്ചയായിരിക്കുന്നതിന്റെ കാരണംഎന്തു? സുറിയാനി സഭയോടുള്ള സ്നേഹമൊ അവരിൽ കലഹം ഉണ്ടാകണമെന്നുള്ള മോഹമൊ?

൭. സുറിയാനിക്കാർ രണ്ടുകക്ഷികളായി പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഈ കാലത്തു മിഷ്യനറിമാർ ഒരുകക്ഷിയെ സഹായിക്കേണ്ടതു ആവശ്യമെന്നു കണ്ടാൽ ഏതുകക്ഷിയെവെണം. ഒലപ്പ

ഒരു നവീകരണ പ്രസംഗം.

൦രാം മാസം ൩൩— കോട്ടയം ചെറിയപള്ളിയിൽ നവീകരണതലവന്റെ ആഗമനത്തിൽവച്ചു ബ: കോപ്പൂർ തോമ്മാകത്തനാർ അവർകൾ ഒരു ചെറിയ പ്രസംഗം പറകയുണ്ടായി. പ്രസംഗത്തിന്റെ താല്പൎയ്യം.

൧. നവീകരണസംഘത്തെയും അതിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷനെയും ദാവീദിനോടും അവരുടെ ഇപ്പോഴത്തെ അധഃപതനത്തെ ശാവുലിന്റെ ഉപദ്രവത്തോടും ഉപമിക്കയും ദാവീദിന്റെ ഉയൎച്ചപോലെ ഇവർ ഇപ്പോൾ ഉയൎന്നുവരുന്നു എന്നു പ്രശംസിക്കയും ചെയ്തു.

൨. സുറിയാനിസഭയുടെ ഉപദേശങ്ങൾ കളങ്കമുള്ളവയെന്നു സൂചിപ്പിച്ചുംകൊണ്ടു സുവിശേഷത്തിന്റെ നിഷ്കളങ്ക ഉപദേശത്തെ പാലിക്കുന്നവർ നവീകരണക്കാർ ആണെന്നും പ്രസ്താവിച്ചു.

ഈ രണ്ടു സംഗതികളിലും പ്രസംഗി ആന്തരാൎത്ഥത്തിൽ തെറ്റിപ്പോയി എന്നു ഞങ്ങൾക്കു തോന്നുന്നു.

൧-ാമതു ദാവീദിനോടുള്ള സാദൃശ്യം- വാസ്തവത്തിൽ അസംബന്ധമായിരുന്നാലും പ്രഥമദൃഷ്ടിയിൽ ഗൌരവമായി കേൾവിക്കാരെ ഭ്രമിപ്പിക്കുന്ന ഉപമകളും സാദൃശ്യങ്ങളും പറവാൻ നമ്മുടെ പ്രസംഗിക്കു വിശേഷവിരുതുണ്ടെന്നു ഞങ്ങൾ മുമ്പെതന്നെ കേട്ടിട്ടുണ്ടു. ദാവീദ ശാവലിന്റെ പീഡകൾക്കു പാത്രീഭവിച്ചകാലത്തു രഹസ്യത്തിൽ അഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെട്ട ഒരു രാജാവു എന്നല്ലാതെ സിംഹാസനവും രാജ്യഭാരവു പ്രാപിച്ച രാജാവല്ലായിരുന്നു. ദാവീദിന്റെ അന്നത്തെ സ്ഥിതിയോടു തുല്യപ്പെടുത്തിയ നവീകരണതലവന്റെ വൎത്തമാനകാലാവസ്ഥ നാമമാത്രമെങ്കിലും അഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെട്ടുകതന്നെയല്ലാ സിംഹാസനമാകുന്ന കോട്ടയംസിമ്മനാരിയും മറ്റും കൈവശം പ്രാപിച്ചു ഭരണത്തിലിരുന്നശേഷം സ്ഥാനഭ്രംശനായിരിക്കയാകുന്നു. രാജ്യഭാരം ചെയ്തിരിക്കുമ്പോൾ ഭ്രഷ്ടാക്കപ്പെട്ട ഒരു രാജാവിന്റെ അവസ്ഥയെ രാജ്യഭാരത്തിൽ പ്രവേശിപ്പാൻ കാത്തിരുന്ന ഒരു രാജാവിന്റെ അവസ്ഥയോടു

പ്പെടുത്തിയ സാദൃശ്യം അത്ര യുക്തിയുക്തമാണെന്നു ഇനിക്കു തോന്നുന്നില്ലാ.

നേരെമറിച്ചു ദാവീദിനേയും ഇസ്രായേലിനേയും സുറിയാനിസഭയോടും അതിന്റെ മേധാവികളോടും ഉപമിക്കാമെങ്കിൽ സുറിയാനിസഭയുടെ അംഗീകരിക്കപ്പെട്ട മേല്പട്ടക്കാരനാകുന്ന എ. ബെ. ബെ. ബ- മാർ ദീവന്നാസ്യോസുമെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകളെ ദാവീദായി കല്പിക്കുന്നപക്ഷം ചരിത്രസംഭവങ്ങളോടു യോജിക്കുന്ന ഒരു ഉപമയായിരുന്നേനെ. എങ്ങിനെയെന്നാൽ ഇസ്രായേലിന്മേൽ രാജാവായി ദൈവം ശാവുലിനെ അഭിഷേകംചെയ്തു. ഇവൻ ഭരിച്ചുവരുമ്പോൾ ദൈവകോപത്തിനു പാത്രവാനായിഭവിക്കയാൽ ദൈവം അവനെ ത്യജിച്ചു ദാവീദിനെ രഹസ്യത്തിൽ അഭിഷേകം ചെയ്തു എങ്കിലും ശാവുൽ മരണത്തോളം സിംഹാസനവും രാജ്യഭാരവും ഒഴിഞ്ഞുകൊടുക്കാതെ ദാവീദിനെ ഉപദ്രവിച്ചുവന്നു. കടശി ശാവുൽ മരിച്ചപ്പോൾ അവന്റെ പുത്രനായ ഇശ്‌ബൊശേത്ത അവന്റെ സിംഹാസനത്തെ പ്രാപിച്ചു ൧൦ ഗോത്രങ്ങളെ ഭരിച്ചു. ദാവീദിനൊ യഹൂദാ ഒരു ഗോത്രംമാത്രം കിട്ടി. എന്നാൽ ഏഴാം വഷത്തിൽ ദൈവം ഇശ്‌ബോശെതിനെ നശിപ്പിച്ചു ദാവീദിനെ ഇസ്രായേലിന്മേൽ രാജാവാക്കി. ദാവീദിന്റെ ചരിത്രസാരം വേദപുസ്തകത്തിൽനിന്നു ഇത്രയും നമുക്കു അറിയാം.

ഇനി ഠരം ചരിത്രത്തെ സുറിയാനിസഭയോടു സാദൃശ്യപ്പെടുത്താം. സുറിയാനിസഭയെ ഭരിക്കുവാൻ ദൈവം കഴിഞ്ഞുപോയ മാർ അത്താനാസ്യോസമെത്രാപ്പോലീത്തായെ തിരഞ്ഞെടുത്തു. ആദേഹം ദൈവകോപത്തിൽ അകപ്പെട്ടപ്പോൾ ദാവീദിനെപ്പോലെ മാർ ദീവന്നാസ്യോസ രഹസ്യത്തിൽ അഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെട്ടു എങ്കിലും ശാവുൽ ഏതുപ്രകാരമൊ അപ്രകാരം മാർ അത്താനാസ്യോസ സിംഹാസനവും രാജ്യഭാരവും മരണത്തോളം ഒഴിഞ്ഞുകൊടുക്കാതെ തന്റെ എതിരാളിയെ പീഡിപ്പിച്ചു. കടശ്ശി ൧൦൪൭ൽ ആദേഹം മരിച്ചു. അപ്പോൾ ഇശ്‌ബൊശെതിന്റെ സാദൃശ്യത്തിൽ ഇപ്പോഴത്തെ നവീകരണതലവൻ സിംഹാസനസിമ്മനാരിയും പൊതുമുതൽകാര്യവിചാരവുമാകുന്ന ൧൦ ഗോത്രങ്ങളെയും മാർ ദീവന്നാസ്യോസ ഏതാനും പള്ളികൾ മാത്രം ഉൾപ്പെട്ട യഹൂദാഗോത്രത്തേയും ഭരിപ്പാൻ ഇടയായി. എന്നാൽ ഏഴാം കൊല്ലമായ ൧൦൫൪ൽ മിഥുനമാസം ൧൨ന്നു- ആലപ്പുഴജില്ലയിലെ വിധിവാൽ ഇശ്‌ബൊശെതിന്റെ നാശവും ദാവീദിന്റെ സ്വാധിപത്യവും സ്ഥിരപ്പെട്ടു.

ആകയാൽ ഇസ്രായേലിന്റെയും ദാവീദിന്റെയും ചരിത്രം സുറിയാനിസഭയോടു സാമ്യപ്പെടുത്തുവാൻ ഉത്സാഹിച്ച മാന്യപ്രസംഗി ഠരം ചരിത്രങ്ങളെ ആലോചിച്ചു മാർ ദീവന്നാസ്യോസ മെത്രാപ്പോലീത്തായെ ദാവീദിനോടും നവീകരണതലവനെ ദൈവത്താൽ നിഷേധിക്കപ്പെട്ട ഇശ്‌ബോശെതിനോടും സാദൃശ്യപ്പെടുത്തിയിരുന്നെങ്കിൽ അതു ചരിത്രച്ചേർച്ചയുള്ളതും യുക്തിപൂർവ്വവുമായ ഒരു ഉപമയായിരുന്നേനെ. അശാശിന്റെ കണിയിൽ വീഴുന്നു" തും "ദൈവശുശ്രൂഷയ്ക്കു അയോ

ഗ്യമായി തള്ളുന്നതും", ശെമ്മാശ്ശുസ്ഥാനത്തിൽ കുർബ്ബാന ചൊല്ലുന്നതും ദൈവഭക്തിയുടെ ഫലങ്ങളായി പ്രസ്താവിക്കുന്ന "എം. ജെ. സി. മുതലായ ചില മൂഢന്മാരെപ്പോലെയുള്ള ആളുകൾ മാത്രമല്ലാ, കാൎയ്യാകാൎയ്യങ്ങളുടെ വിവേചനം ചെയ്വാൻ തലച്ചോറുള്ളവർകൂടെ കോട്ടയം പട്ടണത്തിലും അന്നത്തെ കേൾവിക്കാരുടെ കൂട്ടത്തിലും ഉണ്ടായിരിക്കാമെന്നാലോചിക്കാതെ അയുക്തവും അസംബന്ധവും ചരിത്രച്ചെൎച്ചയില്ലാത്തതുമായ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെക്കൊണ്ടു കോട്ടയത്തെ സുറിയാനിക്കാരെ ഭോഷന്മാരാക്കാമെന്നു പ്രസംഗി വിചാരിച്ചിരുന്നാൽ അതിനു കാലം ഇപ്പോൾ അല്ലെന്നു മാത്രം ഞങ്ങൾ ഓൎപ്പിക്കുന്നു.

൨-ാമതു നവീകരണത്തിന്റെ നിഷ്ക്കളങ്കഉപദേശം- സുറിയാനിസഭയും നവീകരണസംഘവും തമ്മിലുള്ള ഭേദം മരിച്ചവൎക്കുവേണ്ടിയുള്ള പ്രാൎത്ഥന മുതലായ ചില ഉപദേശങ്ങളിലും ആചാരങ്ങളിലും മാത്രമാകുന്നു. ഇവരിൽ ഒരുഭാഗത്തിന്റെ ഉപദേശങ്ങൾ കളങ്കവും മറ്റേതു നിഷ്ക്കളങ്കവുമായി പ്രസംഗി കല്പിച്ചതു മേൽപ്പറഞ്ഞ സംഗതികളെ അംഗീകരിക്കയും നിഷേധിക്കയും ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടാകുന്നു എന്നു വരുന്നു.

എന്നാൽ നമ്മുടെ കൎത്താവു തന്റെ സ്വൎഗ്ഗാരോഹണസമയം അപ്പൊസ്തൊലന്മാരോടു കല്പിച്ച ഉപദേശങ്ങളിൽ "ലോകാവസാനത്തോളം ഞാൻ നിങ്ങളോടുകൂടെ ഇരിക്കും "എന്നൊരു വാഗ്ദത്തം കൊടുത്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു (മത്തായി ൨൮- ൨൦) ഈ വാഗ്ദത്തം പതിനൊന്നു പെരോടു മാത്രമല്ലാ അവരുടെ പിന്നാലെയുള്ള സഭയോടുംകൂടെയായിരുന്നു എന്നുതൎക്കമില്ലല്ലൊ. എന്നാൽ ക്രിസ്തു കളങ്കമുള്ള ഉപദേശത്തോടുകൂടെ വസിക്കുന്നവനല്ലാ. അതിനാൽ അപ്പൊസ്തോലകാലം മുതൽ ഇന്നേവരെ ക്രിസ്തുവിന്റെ വാസത്തിനു യോഗ്യമായ നിഷ്ക്കളങ്ക ഉപദെശങ്ങളെ പുലൎത്തുന്ന ഒരുസഭ ഉണ്ടായിരിക്കെണ്ടതാണ. അതുനവീകരണ സഭയാണെന്നു പറയാമൊ. അതെ എന്നു പറയുന്നപക്ഷം അബ്രാഹം മല്പാന്നുമുമ്പ മലയാളത്തു ക്രിസ്തുവിന്റെ വസിപ്പു ഇല്ലായിരിക്കണം. ആകാലത്തു ക്രിസ്തുവസിച്ചിരുന്ന നിഷ്ക്കളങ്കസഭ പ്രൊട്ടെസ്റ്റാന്റു ആണെന്നു പറയുമെങ്കിൽ പ്രൊട്ടെസ്റ്റാന്റും നവീകരണവും തമ്മിൽ രക്ഷയുടെ കാതലായ ത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസത്തിൽ ഭെദപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു രണ്ടിൽ ഒന്നു കളങ്കവും മറ്റേതു നിഷ്ക്കളങ്കവും ആയിവരണം. അപ്പോൾ നവീകരണത്തോടുകൂടെ ക്രിസ്തു വസിക്കുമെങ്കിൽ പ്രൊട്ടെസ്റ്റാന്തിൽ വസിക്കയില്ലാ. ഒരുവേള ഇവർ തമ്മിൽ വിശ്വാസഭിന്നമില്ലെന്നു പറയുമെങ്കിൽ ലൂതറിന്റെ ഉത്ഭവമായ ൧൬-ാം ശതാബ്ദത്തിനു മുമ്പു ക്രിസ്തു വസിച്ചിരുന്ന നിഷ്ക്കളങ്കസഭ ഏതായിരുന്നു.

ഇടവകപത്രികയിൽ അഗപ്പിക്കു എഴുതിയിരുന്ന മറുപടിയിൽ സുറിയാനിസഭയുടെ ഉപദെശങ്ങളെ നിഷ്ക്കളങ്കമാക്കി ഇപ്പൊൾ കല്പിച്ചിരിക്കുന്ന മെല്പറഞ്ഞ ഉപദെശങ്ങൾ ൨-ം ൩-ം ൪-ം ശതാബ്ദങ്ങളിൽ ലൊകത്തിലെ സൎവ്വസഭകളും അംഗീകരിച്ചു വന്നു എന്നു ലക്ഷ്യപൂൎവ്വം ഒരുസ്നേഹിതൻ കാണിച്ചിരുന്നതു വായനക്കാർ ഓൎത്തിരിക്കുമെല്ലൊ.

ആകാലത്ത [illegible]

വും ഭൂമിയും ഒഴിഞ്ഞുപൊയാലും എന്റെ വചനത്തിൽ നിന്നു ഒരുവിസൎഗ്ഗമൊ വള്ളിയൊ മാറിപ്പൊകയില്ലന്നു കല്പിച്ച ക്രിസ്തുവിന്റെ വാഗ്ദത്തം ൧൬-ാം ശതാബ്ദംവരെ നിജമില്ലാത്തതായും നിരൎത്ഥമായും ഇരുന്നു എന്നു നമ്മുടെ പ്രസംഗിക്കു വിധികാമൊ? നവീകരണഉപദെശങ്ങൾ സുവിശെഷത്തിന്റെ നിഷ്കളങ്ക ഉപദെശങ്ങളാണന്നു പ്രസംഗി പറഞ്ഞതു ശരിയായിരിക്കണമെങ്കിൽ അപ്പൊസ്തൊല കാലംമുതൽ ഇന്നെവരെ ആ ഉപദെശ പ്രകാരം പഠിപ്പിക്കുന്ന ഒരു സഭ ലൊകത്തിൽ ഉണ്ടായിരിക്കണം. അല്ലെങ്കിൽ ക്രിസ്തുവിന്റെ വസിപ്പിനു യൊഗ്യതയുള്ള ഒരുനിൎമ്മല ഉപദെശ സഭയെ സംബന്ധിച്ച താൻചെയ്യു വാഗ്ദത്തം വ്യാജമായി വരണം.

നവീകരണ ഉപദെശപ്രകാരമുള്ള ഒരുസഭ അപ്പൊസ്തൊല കാലംമുതൽ ൧൬-ാം ശതാബ്ദംവരെ ലോകത്തിൽ ഇല്ലായിരുന്നു. ജെൎമ്മനിയിൽ ഒരുകന്യാസ്ത്രി മഠത്തിൽ പാദ്രിയായിരുന്ന ലൂതർ ഒരുകന്യാസ്ത്രീയെ പിഴപ്പിച്ച ഗൎഭം ധരിപ്പിച്ചപ്പൊൾ ആബീജത്തൊടു കൂടി നിഷ്കളങ്കസഭ യൂറൊപ്പിൽ മുളച്ചു. മരിച്ചവൎക്കു വേണ്ടിയുള്ള കുൎബ്ബാനയ്ക്കും കന്യാസ്ത്രീയുടെ ജീവചരിത്രം പകൎത്തി എഴുതുന്നവൎക്കും കിട്ടിവന്നിരുന്ന നിജമില്ലാത്ത പ്രതിഫലംകൊണ്ടു ഉപജീവിച്ചിരുന്ന അബ്രാഹം മല്പാനു ൨൦ രൂപാ മാസപ്പടി കൊടുക്കാമെന്നു മിഷ്യനറിമാർ നിശ്ചയിച്ചപ്പൊൾ രൂപായുടെ തെളുതെളുപ്പൊടുകൂടെ നിഷ്കളങ്കഉപദെശം മലയാളത്തും മുളച്ചു. "വേരുശുദ്ധമുള്ളതെങ്കിൽ കൊമ്പുകളും ശുദ്ധമുള്ളതാകുന്നു." എന്നു അപ്പൊസ്തൊലൻ കല്പിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ അശുദ്ധമുള്ള വേരുകളിൽ നിന്നു മുളച്ചുണ്ടായ ഉപദെശങ്ങളും അശുദ്ധമായിരിക്കണം അതു ശുദ്ധമുള്ളതാണന്നു പറഞ്ഞാൽ ക്രിസ്തുവിന്റെ ഉപദെശത്തൊടും വാഗ്ദത്തത്തൊടും യൊജിക്കയില്ല.

നിഷ്കളങ്ക വിശ്വാസി.

ഇംഗ്ലീഷു മതത്തിൽ ചേൎന്നിരിക്കുന്ന സുറിയാനിക്കാരൊടു ഒരു അപേക്ഷ.

മുൻഒരു ലക്കത്തിൽ നവീകരണസംഘത്തൊടു ഒരുപട്ടക്കാരൻ ചെയ്തിരിക്കുന്ന അപേക്ഷ കണ്ടപ്പൊൾ അംഗ്ലീയാ സുറിയാനിക്കാരൊടു ഒരു അപേക്ഷചെയ്വാൻ ഒരു മോഹം എന്നിലും ജനിച്ചിരിക്കുന്നു.

അല്ലയൊ പ്രിയസ്നേഹിതന്മാരെ! നിങ്ങൾ അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാർ ഒരു കാലത്തു സുറിയാനിസഭയുടെ അംഗങ്ങളും അതിലെ വിശ്വാസാചാരങ്ങളെ അനുസരിച്ച നടന്നവരും ആയിരുന്നുവല്ലൊ. ഇപ്പൊൾ സുറിയാനി സഭ എന്നനാമം നിങ്ങൾക്കു കൈപ്പായും സുറിയാനിഎന്നപേർ നിങ്ങൾക്കു മധുരമായും ഇരിക്കുന്നു. ആപേർ വഹിക്കുന്നതു ഒരുപ്രശംസഎന്നു നിങ്ങൾതന്നെ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടു. മതംമാത്രം നിങ്ങളുടെവിചാരത്തിൽ വലിയ മൂഢതയായിരിക്കുന്നു. സുറിയാനിസഭക്കു നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ രക്ഷകൎത്താക്കളായ അംഗ്ലീയവൈദീകന്മാരും ആരോപിക്കുന്ന ആക്ഷെപങ്ങൾ എല്ലാം ചിലമൂഢതകൾ ഉണ്ടെന്നുമാത്രമാകുന്നു. രക്ഷപെടുന്നതിനുള്ള മാൎഗ്ഗം സുറിയാനിസഭക്കു അടയ്ക്കപ്പെട്ടുപൊയിഎന്നൊ സുറിയാനിസഭയിൽ രക്ഷയില്ലന്നൊ അല്ലെങ്കിൽ രക്ഷയുടെ ഏകവാതിൽ പ്രൊത്തസ്താന്തുമതം മാത്രമാണന്നൊ നിങ്ങളാകട്ടെ നിങ്ങളുടെ പട്ടത്വമേറിയ അംഗ്ലീയാസഭയാകട്ടെ പഠിപ്പിക്കുന്നില്ലാത്തതുകൊണ്ടു രക്ഷയെ സംബ...വിചാരത്തൊളം സുറിയാനിമതക്കാൎക്കു നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായപ്രകാരം ആക്ഷെപമി

ല്ലന്ന തീൎച്ചയാകുന്നുവല്ലൊ.

രക്ഷപെടാവുന്ന ഈ സഭ നിങ്ങളെ പെററുവളൎത്തി നിങ്ങളുടെബാല്യത്തിൽ ശു
ശ്രൂഷിച്ചുമാതാവായിരിക്കുമ്പൊൾ ഈ തള്ളയെവെടിഞ്ഞു ഒരുഅന്യസ്ത്രീയെ നിങ്ങളു
ടെ മാതാവാക്കിയതിനുമതിയായ കാരണം ഉണ്ടായിരിക്കണം. അതു ദ്രവ്യെഛയാണെ
ങ്കിൽ "ദ്രവ്യം ചിറകുകളെ ഉണ്ടാക്കി പറന്നുപൊകു" മെന്നും "ഒരുവൻ ലോകമൊക്കയും
നേടി ആത്മാവിനെ നശിപ്പിച്ചാൽ അവനുപ്രയൊജനമില്ലന്നും" ഓൎക്കണം. ആകാര
ണം സുറിയാനിസഭയിലെ മൂഢതകൾ ആണെന്നു നിങ്ങൾപറയുമെങ്കിൽ ഹാ _ എന്റെ
സഹോദരന്മാരെ ഈ മൂഢതകൾ രക്ഷയെ ബാധിക്കുന്നില്ലല്ലൊ. എന്നാൽ രക്ഷയെബാ
ധിക്കാത്ത മൂഢതകളെ ത്യജിച്ചു നിങ്ങൾ പരിഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്ന അവിശ്വാസം ഒരുവെ
ള രക്ഷയെക്കൂടെ ബാധിക്കുന്നതായിരിക്കാമെന്നു ഞാൻഭയപ്പെടുന്നു. ഞങ്ങളുടെ അസ്ഥി
യും ഞങ്ങളുടെ മാംസവുമാകുന്ന നിങ്ങളുടെ ആത്മാവിന്റെ രക്ഷയെക്കുറെക്കുറെ അവ
ലംബിക്കാവുന്ന ചിലസംഗതികളെ ഞാൻവിനയപൂൎവ്വം താഴെകുറിക്കുന്നതു നിങ്ങൾ നി
ൎവ്യാജമനസ്സൊടെ വായിക്കണമെന്നു അപെക്ഷിക്കുന്നു.

എന്റെ സഹൊദരന്മാരായ പ്രിയഅംഗ്ലിയാ സുറിയാനിക്കാരെ; ദയവായിനോക്കു
മ്പിൻ നിങ്ങൾ അംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്ന അംഗ്ലിയാസഭയുടെ പള്ളിക്രമത്തിൽ അത്താനാ
സ്യൊസിന്റെ വിശ്വാസപ്രമാണം എന്നൊരുവിശ്വാസ രീതിഉണ്ടല്ലൊ. ഇതിനെസത്യമാ
യും രക്ഷയ്ക്കുതക്ക പ്രമാണമായും ആസഭ അംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്നു (൮ാം മതസംഗതിനോ
ക്കുക) ആവിശ്വാസപ്രമാണത്തിന്റെ ആരംഭം എന്തെന്നാൽ;

"ആരെങ്കിലും രക്ഷപെടുവാൻ മനസ്സുള്ളവനായാൽ അവൻപൊതുവിലുള്ള വിശ്വാ
സത്തെ പ്രമാണിക്കുന്നതു സകലത്തിനുംമുമ്പെ ആവശ്യമാകുന്നു. ആവിശ്വാസത്തെ ആ
രെങ്കിലും അശുദ്ധിയാക്കാതെ മുഴുവനും ആചരിക്കാഞ്ഞാൽ അവൻ സംശ
യംക്രൂടാതെ എന്നേക്കുംനശിച്ചുപോകും." ഇതു അലക്സന്ത്രിയായിലേ മേല്പട്ടക്കാ
രനായിരുന്ന മാർ അത്താനാസ്യൊസിനാൽ എഴുതപ്പെട്ടതും അംഗ്ലിയാസഭയാൽ അം
ഗീകരിക്കപ്പെട്ടതുമായ വിശ്വാസപ്രമാണത്തിന്റെ ആരംഭമാകുന്നു. ഇതിന്റെ പിന്നാ
ലെ പിതൃപുത്രപരിശുദ്ധാത്മാവിൽ വിശ്വസിക്കെണ്ടതു ഇന്നപ്രകാരമെന്നു വിവരിച്ചശെ
ഷം അവസാനിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതു താഴെപറയുംപ്രകാരമാകുന്നു. "പൊതുവിലുള്ളവിശ്വാ
സം ഇതാകുന്നു. ഇതിനെആരെങ്കിലും ഉറപ്പൊടെവിശ്വസിക്കാഞ്ഞാൽ അവൻ രക്ഷി
ക്കപ്പെടുവാൻ കഴിയുന്നതല്ല." ഈ ഭാഗം പിന്നാലെ ആവൎത്തിച്ചുപറവാൻ ആ
വശ്യപ്പെടുന്നതാകകൊണ്ടു പ്രത്യേകം ഓൎത്തിരിക്കണം.

തല്ക്കാലം ഇതിൽനിന്നു പഠിപ്പാനുള്ളതു ശുദ്ധമുള്ളത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസം നി
ൎമ്മലമായിരിക്കെണ്ടതു രക്ഷയ്ക്കു അത്യാവശ്യം. അതിൽ അല്പമെങ്കിലും തെററിപ്പൊയാൽ
മാർ അത്താനാസ്യൊസുബാവായുടെയും അതിനെഅംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്ന അംഗ്ലിയാമത
ത്തിന്റെയും പൂൎണ്ണവിശ്വാസപ്രകാരം "അവൻ സംശയംക്രൂടാതെ എന്നും നശിച്ചുപൊ
കും." ഇത്രത്തോളം അംഗ്ലിയാസഭ സമ്മതിക്കുന്നതായികാണുന്നു.

ഇനിഞാൻ പറയാൻപൊകുന്നതു എന്തെന്നാൽ സുറിയാനിസഭയ്ക്കു നിങ്ങളുടെസമ
തപ്രകാരം രക്ഷപെടുവാൻ തടസ്സമില്ല, ചിലമൂഢതഉണ്ടന്നെ ഉള്ളു. എന്നാൽ ഇംഗ്ലീഷ
സഭയൊ രക്ഷയെബാധിക്കുന്ന ത്രിത്വത്തിലെവിശ്വാസത്തിൽ തെററിപ്പൊയിരിക്കുന്നു
എന്നാകുന്നു. ഇതിലെക്കുദൃഷ്ടാന്തമായി പരിശുദ്ധാത്മാവിനെക്കുറിച്ചുള്ളവിശ്വാസംതന്നെ
എടുത്തുപറയാം. ശുദ്ധമുള്ളറൂഹാ പിതാവിൽനിന്നു പുറപ്പെടുന്നു എന്നു സുറിയാനിക്കാ
രും പിതാവിൽനിന്നും പുത്രനിൽനിന്നും ക്രൂടെപുറപ്പെടുന്നു എന്നു അംഗ്ലിയാക്കാരും വി
ശ്വസിക്കുന്നു. ഇതിൽശരിയായ ഉപദെശം ഏതാണെന്നു അറിയണം അതിനു വേദവാ
ക്യം പേററികൊഴിക്കുന്നില്ലാ. ഇംഗ്ലീഷസഭയിലെ പണ്ഡിതന്മാരെതന്നെ സാക്ഷിയായ
വിസ്തരിച്ചേക്കാം.

ഇതിനുമുമ്പിൽ ഞാൻ അഗപ്പിക്കു എഴുതിയ മറുപടിയിൽ ഈലായിയിലെ ഇംഗ്ലീ
ഷബിഷൊപ്പിന്റെ ഒരുസംഭാഷണം ഒരു പുസ്തകത്തിൽനിന്നു എടുത്തുകാണിച്ചിരുന്ന
തു നിങ്ങൾ വായിച്ചിരിക്കുമല്ലൊ ആ സംഭാഷണത്തിൽതന്നെ വെറൊരു ഭാഗത്തു
(൧൮_ാം പുറത്തു) അംഗ്ലിയാബിഷൊപ്പുപറയുന്നതു എന്തെന്നാൽ:. "പുത്രനിൽനിന്നുംക്രൂ
ടെ പുറപ്പെടുന്നു എന്നുള്ളവചനം ന്യായമായരേഖാസാക്ഷിക്രൂടാതെ വിശ്വാസപ്രമാണ
ത്തിൽ ചേൎക്കപ്പെട്ടുപൊയ്തുകൊണ്ടു അംഗ്ലിയാസഭ പരിതപിക്കുന്നു _ _ _ _ _ _ _ _ നിങ്ങ
ളുടെവിശ്വാസത്തൊടു (പിതാവിൽനിന്നുമാത്രം പുറപ്പെടുന്നു എന്നുള്ള ഗ്രീക്കുസഭയുടെവി
ശ്വാസത്തൊടു) ഞങ്ങൾ പൂൎണ്ണമായി ചേരുന്നു."

ഈ ലായിലെ ഇംഗ്ലീഷബിഷൊപ്പിന്റെ ഈ സമ്മതത്തിൽനിന്ന എന്തെല്ലാം വരുന്ന എന്ന ആലൊചിപ്പീൻ. ൧-ാമതു പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ പുറപ്പാടിനെപ്പററി അംഗ്ലിയാസഭയുടെ വിശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ എഴുതികാണുന്നഉപദെശം ശരിയല്ലാ. ൨. ആ കൂട്ടൽപദം വിശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ ചേൎത്തതു രേഖാസാക്ഷികൂടാതെയായിരുന്നു. ൩. ഇങ്ങനെ ചേൎത്തുപൊയ്തിനെക്കുറിച്ചു വിവരമുള്ള അംഗ്ലിയാക്കാൎക്ക പരിതാപം ഉണ്ടു. ൪. കിഴക്കെസഭയുടെ വിശ്വാസം ഈ കാൎയ്യത്തിൽ തെററിയിട്ടില്ല.

ഒരുസാക്ഷിക്കാരന്റെ വാമൊഴി മതിയാകയില്ലല്ലൊ. റെവറന്തു ഏസ. മററിയർ സാഹ്വിനാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ട ധൎമ്മരാജ്യം (ലാണ്ടഓഫ്ചാറിററി) ൨൪൯-ാം പുറത്തു ഇപ്രകാരം പറയുന്നു. "സുറിയാനിക്കാർ കൈക്കൊണ്ടുവരുന്ന നിഖ്യാവിശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ പുറപ്പാടിനെപ്പററി 'പുത്രനിൽനിന്നും' എന്നകൂട്ടുതൽ വചനങ്ങൾവിട്ടിരിക്കുന്നു. ഈവചനം ലത്തീൻസഭയാൽകൂട്ടിച്ചേൎക്കപ്പെട്ടതും കിഴക്കെസഭയും പടിഞ്ഞാറെസഭയും തമ്മിൽഉണ്ടായ കലഹത്തിനു ഹേതുവുമാകുന്നു.

പിന്നെയും ബി. ഹാറിസ കൌപ്പർ എന്നപണ്ഡിതൻ പറയുന്നതു (അനാലക്‌ററിനിസായിനാ) "കൊൻസ്തന്തീനൊപ്പൊലിസിലെ ശുദ്ധസൂനഹദോസിൽ നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട വിശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ പുത്രനിൽനിന്നുംകൂടെ പുറപ്പെടുന്നു എന്നുള്ളവചനം വിട്ടിരിക്കുന്നു. ഇതുപിൻകാലത്തു കൂട്ടിച്ചേൎക്കപ്പെട്ടതെന്നു സൎവ്വസമ്മതം.,,

ഇംഗ്ലീഷസഭയ്ക്കു ഈ തെററുപദെശം കിട്ടിയതു റോമ്മായിൽനിന്നാകകൊണ്ടു ഒരു റോമ്മാ ഗ്രന്ഥകൎത്താവിനെകൂടെ സാക്ഷിയാക്കുന്നു. റെവറന്തുജൊസെപ്പ റീവ എന്നപാദ്രി എഴുതിയ ക്രിസ്തുസഭചരിത്രത്തിൽ പൊതുസഭയുടെ വിശ്വാസപ്രമാണം എഴുതിയിരിക്കുന്നതിൽ "പരിശുദ്ധാത്മാവു പിതാവിൽനിന്നുപുറപ്പെട്ടു പിതാവിനൊടും പുത്രനൊടുംകൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ട സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നു" എന്നു ആദ്യത്തെ വിശ്വാസരീതിയാണെന്നു സമ്മതിക്കുന്നു.

മേൽപ്രസ്താവിച്ച സംഗതികളിൽനിന്നു നമുക്കു അനുമാനിക്കുവാനുള്ളതു.

൧-ാമതു ത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസ സംഗതി ശരിയായിരിക്കെണ്ടതു രക്ഷയ്ക്കു അത്യാവശ്യം.

൨. ആവിശ്വാസത്തെ അശുദ്ധിയാക്കാതെ മുഴുവനും വിശ്വസിക്കാഞ്ഞാൽ അവൻ സംശയംകൂടാതെ നശിച്ചുപോകും.

൩. ത്രിത്വത്തിൽഒന്നായ പരിശുദ്ധാത്മാവിൽ അംഗ്ലിയാസഭയുടെവിശ്വാസം തെററിപ്പൊയിരിക്കുന്നുഎന്നു അംഗ്ലിയാക്കാൎതന്നെ സമ്മതിക്കുന്നു.

൪. അതുകൊണ്ടു അംഗ്ലിയാക്കാരുടെ ഉപദെശപ്രകാരം ത്രിത്വത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർ രക്ഷിക്കപ്പെടുവാൻ കഴിയുന്നതല്ല.

ഹാ എന്റെ സഹൊദരന്മാരായ അംഗ്ലിയാസുറിയാനിക്കാരെ; സുറിയാനി മതത്തിൽ ചിലമൂഢതകൾ ഉണ്ടെന്നുമാത്രമെ നിങ്ങൾക്കുതൎക്കമുള്ളു. സുറിയാനിക്കാൎക്ക രക്ഷയ്ക്കു തടസ്സമുണ്ടെന്നു നിങ്ങളിൽ ആരും പറഞ്ഞുകെൾക്കുന്നില്ല മൂഢതയെഒഴിക്കുവാൻ നിങ്ങൾകണ്ടുപിടിച്ചമരുന്നു രക്ഷയെ തടസ്സപ്പെടുത്തുന്നതെന്നു അംഗ്ലിയാക്കാൎതന്നെ സമ്മതിക്കുന്ന ഉപദെശം ആകുന്നുവല്ലൊ.

അംഗ്ലിയാസഭയ്ക്കു രക്ഷ ഇല്ലന്നു ഞാൻവിധിക്കുന്നില്ല. അവരുടെഉപദെശത്തിൽനിന്നു ഇത്രത്തൊളം നമുക്കു അറിവുകിട്ടുന്നുണ്ട. ഇപ്പൊൾസ്ഥലം അധികം അക്രമിക്കപ്പെട്ടുപൊയ്തുകൊണ്ടു അംഗ്ലിയാക്കാരുടെ സ്വന്തവിശ്വാസപ്രകാരം അവൎക്കരക്ഷിക്കപ്പെടുവാൻ പാടില്ലന്നു ഇതിലും വിശദമായും വെറെയും ലക്ഷ്യത്താലും അടുത്തലക്കത്തിൽകൂടെ പ്രസംഗിച്ചശെഷം ഇനിക്കുനിങ്ങളൊടു പറവാനുള്ളതിനെ പറയുന്നതാണ. അരപ്പനി ആശാനെയും കാണിക്കരുതെന്നു പഴഞ്ചൊല്ലുണ്ടല്ലൊ. അതുകൊണ്ടുഎതുവാദം ഉണ്ടെങ്കിൽ ഞാൻ പറയാൻപൊകുന്നതു മുഴുവനാകുന്നതുവരെ നിൎത്തിവയ്ക്കണമെന്നുകൂടി പറഞ്ഞു അടുത്തലക്കത്തിലെക്കു ശേഷം നീക്കിവയ്ക്കുന്നു.

ഒരു സാക്ഷാൽ സുറിയാനിക്കാരൻ.

രണ്ടു ക്രിസ്തീയ സമുദായങ്ങളുടെ നാവുകൾതമ്മിൽ കലഹിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചു മലയാളവിനോദിനി ഒരുലക്കത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരുന്ന മനസ്താപം ഞങ്ങൾക്കും ഇല്ലന്നില്ലാ. എങ്കിലുംസുറിയാനിസഭയെ അകാരണമായിഓരൊരുത്തർ ആക്ഷെപിച്ചതിനുസമാധാനം പറകയല്ലാതെ ഇടവകപ്പത്രിക അധികപ്രസംഗമായി ഒന്നും പ്രവൃത്തിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ ഈ ലേഖനം ആ മട്ടുവിട്ടാണെന്നു ഞങ്ങളുടെസഹജീവി പറയുമായിരിക്കും. എങ്കിലും വളരെയുക്തിപൂൎവ്വം എഴുതപ്പെട്ടതും ക്രിസ്ത്യാനിമതഭേദങ്ങളുടെ താരതമ്യപ്പെ

ത്തുന്നതിനു അനേകം ആളുകളെ ഉത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതും ആകകൊണ്ടു വിനോദിനി ഞങ്ങളെക്കുറിച്ചു ഒരുവേള വല്ല ദുൎഗ്രഹം ധരിച്ചെക്കുമെന്നിരുന്നാലും ഇതു പ്രസിദ്ധംചെയ്യാതിരിപ്പാൻ ഞങ്ങൾക്കു പാടില്ല.

മ. ഇ. പ. പ.

ഡിത്സൻബിഷോപ്പു.

അടിയിൽ വീണാലും കാൽ മീതെയിരിക്കണമെന്ന മലയാളമിത്രം ആഗ്രഹിച്ചുംകൊണ്ടു, ഡിത്സൻബിഷോപ്പിന്റെ കാൎയ്യത്തിൽ വീണ്ടും ചില തൎക്കങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിച്ചിരിക്കുന്നു. മിത്രം പറയുന്നതു എന്തെന്നാൽ

൧. ഡിത്സൻബിഷോപ്പിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം സുറിയാനിസഭ സ്വാതന്ത്ര്യമായും അവരുടെ സ്വന്തപള്ളിക്രമങ്ങളെയും മൎയ്യാദകളെയും ആചരിക്കയും ചെയ്യേണമെന്നായിരുന്നു

൨. ആറുക്രട്ടം സംഗതികൾ ബിഷോപ്പിന്റെ ചാപ്ലേൻ തത്സമയം എഴുതി എടുത്തു എന്നും പറഞ്ഞു ചാപ്ലേന്റെ പുസ്തകത്തിൽനിന്നു ഇംഗ്ലീഷിൽ ഒരു പകൎപ്പു ചേൎത്തിരിക്കുന്നു.

൩. ബിഷോപ്പു സുറിയാനിസഭയോടു തന്റെ അഭിപ്രായം അറിയിച്ചതു പ്രസംഗാമൂലമായിരുന്നു എന്നു പത്രിക പറഞ്ഞതു ചരിത്രമൌഢ്യമെന്നു ഊഹിച്ചുംകൊണ്ടു മെത്രാപ്പോലീത്തായുമായി സ്വകാൎയ്യകാഴ്ചയുണ്ടായി എന്നും അപ്പോൾ സംഗതികൾ എഴുതികൊടുത്തു എന്നും.

൪. ബിഷോപ്പിന്റെ പ്രസംഗപുസ്തകം അല്ലാ, ചാപ്ലേന്റെ നോട്ടുതന്നെ ഒന്നാംതരം തെളിവാണെന്നും

൫. പ്രസംഗത്തിൽ മിഷ്യനറിമാരുടെ സൎട്ടിഫിക്കെററ, കണക്കുകേൾവി, വിശ്വാസഭേദം മുതലായി സൂചിപ്പിച്ച വാചകങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നു സമ്മതിച്ചുംകൊണ്ടു അവയെ നീതീകരിപ്പാൻ ചില സമാധാനങ്ങൾ പറകയും ചെയ്യുന്നു.

മിത്രത്തിന്റെ മറുപടി അരി എത്ര എന്ന ചോദ്യത്തിനു പയറു അഞ്ഞാഴി എന്ന സമ്പ്രദായത്തിൽ ആണെന്നു രണ്ടുംകൂടി ഒത്തുനോക്കുന്നവൎക്കു ധാരാളം അറിയാമെങ്കിലും ൟ കൌശലവും ചെമ്പു തെളിക്കാതിരിപ്പാൻ പാടില്ല.

൧. ബിഷോപ്പിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം. സുറിയാനിസഭ സ്വാതന്ത്ര്യമായും സ്വന്തപള്ളിക്രമങ്ങളെയും മൎയ്യാദകളെയും ആചരിച്ചും ഇരിക്കേണമെന്നും ബിഷോപ്പിന്റെ ഉദ്ദേശ്യമായിരുന്നു എന്നു വരുത്തുവാൻ പ്രസംഗത്തിൽ നിന്നു മിത്രം ചില ഭാഗങ്ങളെ പകൎത്തിയിരിക്കുന്നു. സാക്ഷാൽ ഉദ്ദേശ്യം ഇതുകൊണ്ടു തെളിയുന്നതല്ലാ. വാക്കിനേക്കാൾ പ്രവൃത്തിയാണ സംഗതി തെളിയിക്കുന്നതു. ൟ സഭയെ കൈവശപ്പെടുത്തേണമെന്നു ഉദ്ദേശമുണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെ പരസ്യമായി വെളിപ്പെടുത്തുവാൻ തക്ക ഭോഷത്വം ബിഷോപ്പു കാണിക്കുമൊ. പോൎത്തുഗീസുകാർ ആദ്യം വന്നപ്പോൾ അവരും വാക്കിൽ മൎയ്യാദയായിരുന്നു പറഞ്ഞതു. അവർ കൊടുങ്ങല്ലൂരും വൈപ്പിൽകോട്ടയിലും സിമ്മനാരികൾ പണിയിച്ചു സുറിയാനിക്കാരെ പഠിപ്പിക്കയും അവരുടെ പൂൎവ്വീകകൎമ്മാദികളെ നടത്തിക്കയുമാണ ചെയ്തതു (ൟംപ്പൻപാദ്രി പ്രകരണം ൧൩) എങ്കിലും അനുഭവം അവസാനം എന്തായിരുന്നു എന്നു പറയെണ്ടതാല്ലൊ. ഡിത്സൻബിഷോപ്പിന്റെ വാക്കിൽ മൎയ്യാദയായിരുന്നു എങ്കിലും പിന്നിടു അബ്രാഹം മല്പാനു ശമ്പളംകൊടുത്തു അരക്കുഞ്ചാന ഉണ്ടാക്കികയും സുറിയാനിക്കാരിൽനിന്നു കിട്ടുന്നവരെ സഭയിൽ ചേൎക്കയും ചെയ്യുമ്പോൾ ഉദ്ദേശ്യം തെളിഞ്ഞില്ലെന്നു പറയാമൊ? സുറിയാനിക്കാരനായിരുന്ന മിത്രാധിപർതന്നെ ഇപ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷപള്ളിക്രമം ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നതു ഇതിലേക്കു തെളിവല്ലയൊ? അല്ലെങ്കിൽ ബിഷോപ്പിന്റെ ഉദ്ദേശ്യവും പാദ്രിമാരുടെ ഉദ്ദേശ്യവും രണ്ടാണെന്നു മിത്രം സമ്മതിക്കട്ടെ.

൨. ആറുക്രട്ടം സംഗതികൾ. ഇവ ഇന്നിന്നവയെന്നു ഞങ്ങളും മിത്രവും വേറെ വേറെ കാണിച്ചു. തൎക്കം ആരുടെ വാക്കാണ സാക്ഷാൽ ബിഷോപ്പിന്റെ വാക്കു എന്നായിരുന്നു. അതിനു മിത്രം ആദ്യം ഹൌഗ്ഗാൎഡിനെ കൊണ്ടുവന്നു. ഇപ്പോൾ ഹൌഗ്ഗാൎഡിനെ അലമാരിയിൽ കേററിവെച്ചു ചാപ്ലേനെ ഇറക്കിയിരിക്കുന്നു. ചാപ്ലേന്റെ പുസ്തകത്തിൽനിന്നു പകൎത്തിയഭാഗം മലയാളത്തിൽകൂടെ തൎജ്ജമചെയ്യാഞ്ഞതു ഭാഷകൊണ്ടു വായനക്കാരെ ഭ്രമിപ്പിക്കാമെന്നു വെച്ചായിരിക്കണം. ചാപ്ലേൻ എഴുതിയിരിക്കുന്നതു അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാചകമായിട്ടാണ. ബിഷോപ്പിന്റെ വാചകമായിട്ടല്ല. വ്യാകരണത്തിൽ പൂൎവകഥനം (ഡയറക്റ്റ നാറെഷ്യൻ) എന്നും പരകഥനം (ഇൻഡയറക്റ്റ നാറെഷ്യൻ) എന്നും രണ്ടു വാചകസമ്പ്രദായങ്ങൾ ഉണ്ടല്ലൊ ... പരകഥനമെന്നു പറവാൻ ...

ആത്തളിന്റെ സ്വന്തവാക്കും പരകഥനമെന്ന വച്ചാൽ പറഞ്ഞതിന്റെ താല്പൎയ്യം മറ്റൊരുവന്റെ വാക്കിൽ പറയുന്നതും ആകുന്നു. ഇതിൽ ചാപ്ലെൻ പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതു ബിഷോപ്പു പറഞ്ഞതിന്റെ താല്പൎയ്യം പരകഥനരീതിയിൽ ആകുന്നു. ബിഷോപ്പിന്റെ സാക്ഷാൽവാക്കു എന്തെന്നുള്ള തൎക്കം ചാപ്ലെന്റെ സ്വന്തവാചകത്തിൽ എഴുതിയതുകൊണ്ടു തീരുന്നതല്ലല്ലൊ. തീരുമെങ്കിൽ ഹൌവ്വാൎഡിന്റെ വാക്കിനു ബലക്കുറവുണ്ടെന്നു വിചാരിപ്പാൻ ഹേതുവില്ലാ; ഈ സൂത്രംതെളിയിക്കാതെ ഇംഗ്ലീഷറിവാൻ പാടില്ലാത്ത വായനക്കാരെ തട്ടിക്കുവാൻ ആ ഭാഗം ഇംഗ്ലീഷിൽമാത്രം മിത്രം ചേൎത്തിരിക്കുന്നതു സൂത്രമല്ലയൊ? വിത്സൻബിഷോപ്പിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം ഇന്നതെന്നുവരുത്തുവാൻ ആദേഹത്തിന്റെ പ്രസംഗത്തിൽനിന്നു ഒരുഭാഗം മിത്രം ആദ്യഭാഗത്തു നേരെ പകൎത്തിയിരിക്കുന്ന സ്ഥിതിക്കു ആറുക്രുട്ടം സംഗതികളിൽ വന്നപ്പൊൾ പ്രസംഗം വിട്ടെച്ചു ചാപ്ലെനെ തഴുകി പിടിച്ചതു എന്തിനു? അവിടെ ബിഷൊപ്പിന്റെ പ്രസംഗം വിശ്വസിക്കാൻ കൊള്ളുകയില്ലയൊ? ഇതുഎത്രവഞ്ചന; എത്രതട്ടിപ്പ്! ഇരുട്ടുകൊണ്ടേടച്ചു ഊട്ട

൩. ചരിത്രമൌഢ്യം.– ബിഷൊപ്പുതന്റെ അഭിപ്രായം സുറിയാനിസഭയൊടു അറിയിച്ചതു പ്രസംഗം മൂലമായിരുന്നു എന്നു ഞങ്ങൾ പറഞ്ഞതു അബദ്ധമെന്നു വരുത്തുവാൻ മെത്രാപ്പൊലീത്തായുമായി രഹസ്യകാൎയ്യമുണ്ടായി എന്നും അപ്പൊൾ രഹസ്യത്തിൽ പറഞ്ഞുഎന്നും മിത്രം പറയുന്നു. ഇതുകൊണ്ടു ഞങ്ങളുടെ ചരിത്രഅറിവു മൌഢ്യമെന്നു വിധിച്ചതാണു സാക്ഷാൽ മൌഢ്യം മെത്രാപ്പൊലിത്തായൊടു മാത്രമല്ല, പാദ്രിമാരോടും ഒരുവെള കപ്പലിൽവച്ചു കപ്പിത്താനോടും ഈ കാൎയ്യം രഹസ്യത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടായിരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു സഭയൊടു പറഞ്ഞതു പ്രസംഗത്തിൽ അല്ലന്നു വരുമൊ? സഭയെന്ന പദത്തിന്റെ അൎത്ഥം നിഘണ്ടുനൊക്കി പഠിക്കട്ടെ. മെത്രാപ്പൊലീത്തായൊടു രഹസ്യംപറഞ്ഞതു ഈ സംഗതികൾ നടത്തികൊടുത്താൽ ൧൦൦൦ രൂപാ ഇനാം (കൈക്കൂലിഎന്നപദം ദുഷിച്ചിലായിരിക്കാമെല്ലൊ) കൊടുക്കാമെന്നായിരുന്നു എന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചാപ്ലെൻ സ്വഹസ്താക്ഷരത്തിൽ എഴുതിയിട്ടിരിക്കുന്ന നാളാഗമത്തിൽ കാണ്മാനുണ്ടു. കൂടെനിന്നുപകൎത്തിയ ഈ ചാപ്ലെനെവിശ്വസിക്കരുതെന്നുണ്ടൊ? ആരഹസ്യംകൂടെ മിത്രം വെളിപ്പെടുത്താഞ്ഞതു എന്തുകൊണ്ടു.

"പ്രസംഗത്തിൽ തലെദിവസം ആലോചനപറഞ്ഞ ആറുക്രുട്ടംസംഗതികൾ പിന്നെയും പറകയുണ്ടായി" എന്നുമിത്രംസമ്മതിക്കുന്നു. പിന്നെഎന്തിനാണ ബിഷൊപ്പു ഒപ്പിട്ട കടലാസുനോക്കുവാൻ മിത്രംഞങ്ങളെ ആവശ്യപ്പെടുന്നതു; പ്രസംഗം നേരെകാണിച്ചല്ലൊ. തലെദിവസം സ്വകാൎയ്യംപറഞ്ഞതുതന്നെയാണ പ്രസംഗത്തിലും പറഞ്ഞതെങ്കിൽ പൂൎവ്വാപരവിരുദ്ധങ്ങളെ സംസാരിക്കുന്ന മിത്രത്തിന്റെ മിടുക്കു വളരെശ്ലാഘ്യനീയം തന്നെ.

൪. ഒന്നും രണ്ടും തരം തെളിവുകൾ– ചാപ്ലെൻ ഇംഗ്ലീഷിൽ എഴുതിയതുകൊണ്ടു അതു ൧-ാം തരവും ബിഷൊപ്പിന്റെ പ്രസംഗം മലയാളത്തിൽ ഭാഷാന്തരം ചെയ്തുപൊയതുകൊണ്ടു അതുരണ്ടാംതരവും ആണെന്നു മിത്രം പറയുന്നു. രണ്ടിൽഏതാണ ൧-ാം തരം എന്നു പഠിപ്പിക്കണമെന്നു ഗുരുസ്ഥാനത്തിൽ മിത്രം ഞങ്ങളൊടു അപേക്ഷിക്കുന്നുണ്ടു. ഈ അപേക്ഷയെഞങ്ങൾ നന്ദിപൂൎവ്വം കൈകൊള്ളുന്നു. ഹൌവ്വാൎഡ ൧-ാം തരംതെളിവല്ലന്നു ഇപ്പൊൾ സമ്മതംവന്നല്ലൊ. തെളിവിന്റെ ൧-ം ൨-ം തരങ്ങൾ ഭാഷയെ ആശ്രയിക്കുന്നില്ലന്നു ആദ്യമെ ഗണപതിക്കുകുറിച്ചെച്ചു തെളിവാക്ട് ൩൨-ാം വകുപ്പു വായിക്കുക. അതുഎന്തന്നാൽ "൧-ാം തരംതെളിവുഎന്നതു കോടതിയുടെ പരിശൊധനയ്ക്കായി ഹാജരാക്കപ്പെടുന്ന അസൽപ്രമാണം ആകുന്നു.,, ഇതിൽഅസൽപ്രമാണം സുറിയാനിക്കാരൊടു ബിഷൊപ്പുപറഞ്ഞ പ്രസംഗമാകുന്നു ബിഷൊപ്പു ഇംഗ്ലീഷിൽ പറഞ്ഞിരുന്നാലും ഇവരെധരിപ്പിച്ചതു മലയാളതൎജ്ജമയാൽ വെയിലിസാല്ലതന്നെ ആയിരുന്നു. ഒരുവൻഒരു കോടതിമുമ്പാകെ ഇംഗ്ലീഷിൽ മൊഴിപറകയും തൎജ്ജമക്കാരൻമുഖാന്തരം മലയാളത്തിൽ റിക്കാൎട്ടുചെയ്കയുംചെയ്താൽ അസൽപ്രമാണം ഇംഗ്ലീഷൊ മലയാളമൊ? സംശയംകൂടാതെ മലയാളമാകുന്നു. ബിഷൊപ്പിനു ഒരുവേള തന്റെ ഇംഗ്ലീഷുതന്നെ അസൽആയിരുന്നാലും സുറിയാനിസഭയ്ക്കും പബ്ലിക്കിനും അസൽ മലയാളതൎജ്ജമയാകുന്നു. ഇനി ൨-ാം തരംതെളിവിനെക്കുറിച്ചു ൩൩-ാം വകുപ്പിന്റെ ഒരുഭാഗം കൂടെകേൾക്ക. "രണ്ടാംതരം തെളിവുഎന്നതു നിയമത്തിൽപറയുന്നവിധത്തിൽ സാക്ഷിപ്പെടുത്തിയ ശരിപകൎപ്പുആകുന്നു." ചാപ്ലെൻ ബിഷൊപ്പിന്റെവാക്കിൽഅല്ല തന്നതുവാചകത്തിൽ പരകഥനമായിഎഴുതിയിരിക്കുന്നതു ബിഷൊപ്പിന്റെവാക്കിന്റെ ശരിപകൎപ്പാകുമൊ? ഒരിക്കലുമില്ല. അതിനാൽ ഞങ്ങൾ ആധാരമാക്കിയ പ്രസംഗപുസ്തകം ൧-ാം തരംതെളിവും ചാപ്ലെൻ [illegible]

അഞ്ചാം തരം തെളിവും ആണന്നു വരുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ വല്ല വക്കീലന്മാരോടും ആലൊചിക്കട്ടെ. അഞ്ചാം തരം തെളിവിനു ഇംഗ്ലീഷ് എന്നുള്ള ന്യായത്താൽ പ്രാബല്യം കൊടുക്കണമെന്നുള്ളടത്തൊളം മിത്രാധിപർ "ലാ"യിൽ പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന പാണ്ഡിത്യം സാധുവാകണമെങ്കിൽ നിയമനിൎമ്മാണസഭയിൽ ബോധിപ്പിച്ചു വകുപ്പുകൾ റദ്ദചെയ്യിക്കെണ്ട ആവശ്യം ഞങ്ങളുടെതല്ല അവരുടെതായിട്ടു തന്നെ വരുന്നു.

പടിയോലയുടെ പകൎപ്പിനുപകരം മെത്രാപ്പൊലിത്തായുടെ ചാപ്പലൻ എഴുതികൊടുത്ത സ്വകാൎയ്യ എഴുത്തു വായിക്കുവാൻ മിത്രം ഞങ്ങളെ ഉപദെശിക്കുന്നു. സ്വകാൎയ്യ എഴുത്തിൽ ഉള്ളതു തന്നെ പിറെറ ദിവസത്തെ പ്രസംഗത്തിൽ വീണ്ടും പറഞ്ഞു എന്നുള്ള മിത്രത്തിന്റെ സമ്മതം ഇരിക്കുമ്പൊൾ ആ പ്രസംഗ ശകലം ഉദ്ധരിക്കെ പഴയറിക്കാട്ടു തപ്പികണമെന്നുള്ള ആവശ്യം മനസ്സിലാകുന്നില്ല. പടിയോലയുടെ പകൎപ്പ് ആവശ്യപ്പെട്ടു, തൎക്കം ജനിച്ചതു മിത്രം തെററായി പ്രസ്താവിച്ചതുപൊലെ അമ്പതാം വൎഷത്തിൽ അല്ലന്നു കാണിപ്പാൻ ആയിരുന്നു. അതിനുപകരം ബിഷൊപ്പു ഒപ്പിട്ടകടലാസു തപ്പിഎടുത്താൽ അമ്പതു വൎഷത്തൊളം തൎക്കം ജനിച്ചിട്ടില്ലന്നു വരുന്നതാമെങ്കിൽ മിത്രത്തിന്റെ ഈ പൊരുയുക്തി ഒരു നീതിയായിരുന്നെനെ.

൩. മിത്രത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനം—ബിഷൊപ്പിന്റെ പ്രസംഗത്തിൽ മിഷ്യനരിമാരുടെ സൎട്ടിപ്പിക്കെററ, കണക്കുകേൾവി, വിശ്വാസഭേദം, പള്ളിക്രമം തിരുത്തൽ മുതലായി സുറിയാനി സഭയുടെ വിശ്വാസത്തിനും സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനും കേട്ടുവരുത്തുന്ന ആലൊചനകളെ നീതീകരിക്കുവാൻ ഇപ്പൊൾ മിത്രം ചില വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നു. ഇങ്ങനെ ഒരു ബുദ്ധി അവൎക്കു തോന്നിയതു വളരെ നന്നായി. പ്രസംഗത്തിൽ ഞങ്ങൾ ആരംഭത്തിലെ സൂചിപ്പിച്ചവാചകങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നു ഇപ്പൊൾ സമ്മതിക്കുന്നുവല്ലൊ. കഷ്ടം: തൎക്കം ഇത്രത്തൊളം നീട്ടാതെ ഈ സമ്മതം ഒരുമുമ്പെ കഴുവേററിയിരുന്നെങ്കിൽ പണ്ടെ തൎക്കം നിൎത്തി പിരിയുമായിരുന്നുവല്ലൊ. തൎക്കമെല്ലാം ഈ മൂന്നാലു വാചകം ബിഷൊപ്പിന്റെ ആലൊചനകളിൽ ഉണ്ടെന്നും ഇല്ലന്നും ആയിരുന്നു. ഇതെവരെ ഇല്ലന്നു വാദിച്ചു ഇപ്പൊൾ ഉണ്ടെന്നു മിത്രം സമ്മതിച്ചതു, സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ സമ്മതിപ്പിക്കുവാൻ ഞങ്ങളുടെ ആലൊചനപ്രകാരം വായനക്കാർ ഭേഷിച്ചെക്കുമെന്നു ശങ്കിച്ചിട്ടായിരിക്കണം. ഇരിക്കട്ടെ. സമാധാനം കേട്ടൊളു. (എ) സൎട്ടിപ്പിക്കെററു. ഇതിൽ മിത്രത്തിന്റെ ഒഴിവുകഴിവു സിമ്മനാരിയിൽ പഠിപ്പിച്ചതു പാദ്രിമാർ ആയിരുന്നതിനാൽ അവരുടെ സൎട്ടിപ്പിക്കെററു വേണമെന്നാണ. ആകാലത്തു മല്പാനച്ചന്മാർ പഠിപ്പിച്ചിരുന്നതു സിമ്മനാരിച്ചിറയിലായിരിക്കും. സൎട്ടിപ്പിക്കെററു പഠിത്വത്തിനും നല്ല നടത്തക്കുമാണല്ലൊ. സുറിയാനി പഠിത്വത്തെക്കുറിച്ചു സാപ്പുന്മാർ സൎട്ടിപ്പിക്കെററു എഴുതുന്ന സൂത്രം എങ്ങിനെ? സിമ്മനാരിയിലെ ഭക്ഷണത്തിന്റെ വെടിപ്പുകുറവിനു ദൃഷ്ടാന്തമായി ചെമ്മീനും വാഴയ്ക്കായും മാത്രം എന്നും കറിയാക്കിയ വിവരം സാപ്പിനെ ധരിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടി ഭാഷയുടെ ലാഘവക്കുറവിനാൽ ഒരു വിരൽ നിവൎത്തും ഒരു വിരൽ മടക്കിയും ഒരു ശെമ്മാശു ആംഗീയം കാണിക്കെണ്ടി വന്നു എന്നു കേട്ടിട്ടുണ്ടു. സൎട്ടിപ്പിക്കെററു എഴുതുവാൻ ആംഗീയം കൊണ്ടു മതിയായ അറിവു ഉണ്ടാകുമായിരിക്കും. സുറിയാനിയും മലയാളവും വേദപാഠവും അറിയാവുന്ന മല്പാന്മാരുടെ അല്ലാ, ഒന്നും അറിഞ്ഞുകൂടാത്ത പാദ്രി സാപ്പിന്റെ സൎട്ടിപ്പിക്കെററു തന്നെ വേണമെന്നു പറവാൻ കാരണം, മല്പാൻ സൎട്ടിപ്പിക്കെററ എഴുതുന്നതിനുള്ള ഉരകല്ല സുറിയാനി വിശ്വാസത്തിലും വേദത്തിലും ഭാഷയിലും നടത്തയിലും ഉള്ള അറിവും സാപ്പിന്റെ ഉരകല്ല കന്യാസ്ത്രീയെ അസഭ്യം പറയുന്നതിനും ദുഃഖവെള്ളിയാഴ്ച മാടറക്കുന്നതിനുമുള്ള സാമൎത്ഥ്യവും ആയിരിക്കാവുന്നതുകൊണ്ടല്ലാതെ മറെറാന്നുമല്ല. അതിനാൽ സുറിയാനി സഭയെ തട്ടിഎടുക്കുവാൻ തരം ഉണ്ടാകണമെങ്കിൽ ദൊരയുടെ സൎട്ടിപ്പിക്കെററു തന്നെ വേണം.

(ബി) കണക്കുകേൾവി—പള്ളിവക ദ്രവ്യം ക്രമക്കേടാകാതിരിപ്പാൻ കണക്കുകേൾക്കണമെന്ന സമുദായം മുമ്പെ തന്നെ അപേക്ഷിക്കയും അതനുസരിച്ചു നടന്നുവരികയും ചെയ്തിരുന്നതിനാൽ ബിഷൊപ്പു ഒരു പുതിയ ഏൎപ്പാടു ഈ കാൎയ്യത്തിൽ ആലൊചിച്ചില്ലെന്നാണ മിത്രത്തിന്റെ സമാധാനം. ഇതു ഞങ്ങൾ ഇതെവരെ കേട്ടിട്ടില്ലാ. സാപ്പുവൎക്കൾ കേട്ട അടയാളം വച്ച കണക്കുകൾ ഞങ്ങളുടെ പള്ളികളിൽ കാണ്മാനുമില്ല. ഇങ്ങിനെ ഒരു നടപ്പു മുമ്പിൽ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ നടപ്പാക്കെണ്ടിയ ഒരു പരിഷ്കാരമായി ബിഷൊപ്പു ഇതിനെ സൂചിപ്പിച്ചതു ആശ്ചൎയ്യം തന്നെ. നടപ്പുണ്ടായിരുന്നാൽ, "നമ്മുടെ പള്ളികളുടെ കണക്കു നമ്മുടെ മേല്പട്ടക്കാരെ കേൾപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം ചട്ടം കെട്ടി നടന്നുവരുന്നതിന്മണ്ണമല്ലാതെ വ്യത്യാസമായിട്ടു നടക്കുന്നതിനും നടത്തുന്നതിനും നമുക്കു അധികാരവും സമ്മതവും ഇല്ല" എന്നു മാവേലിക്കരെ പടിയോലയിൽ [illegible]

മൊ? നാലഞ്ചപണം എഴുത്തുപീസിന്റെ നഷ്ടം മോഹിച്ചു പടിയോലയുടെ പകൎപ്പുവാങ്ങി പരമാൎത്ഥംപഠിക്കാതെ വായനക്കാരെ വഴിതെററിക്കുന്നതു എന്തിനു? "തുറക്കപ്പെട്ട വാതലിൽകൂടി നിങ്ങൾ എത്രയും പൂൎണ്ണമായിട്ടുകടക്കേണ്ടതിനു ഞാൻ ഇനിചിലകാൎയ്യങ്ങളെ നിങ്ങൾക്കു ഗുണമായിപറവാൻ മനസ്സായിരിക്കുന്നു,, എന്നബിഷൊപ്പതന്റെ ആലൊചനകളുടെ മുഖവുരയായിപറഞ്ഞവാക്കും നിരൎത്ഥമാകണം. മുൻനടത്തഇതുകൊണ്ടറിയാം_ കണക്കുകെൾക്കാനുള്ളഅവകാശം റസിഡെണ്ടിനുകൊടുത്താൽപോരാ ആദെഹം മെഡൊവർ കൊടുക്കാൻകൂടെ അനുവദിക്കണമെന്ന ബിഷൊപ്പുസൂചിപ്പിച്ചു. ഈ അവകാശംകിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ സിമ്മനാരിയുടെ മേൽവട്ടിനുമാത്രമല്ല പള്ളിപ്പട്ടുകൾക്കു കോടാലിപ്രയോഗിപ്പാൻ പിററുസാഹ്ലിനുസ്വാതന്ത്ര്യം ഉണ്ടായെനെ.

(സി) ക്രമക്കേടായ വരുമാനം— "മരിച്ചവൎക്കുവേണ്ടിയുള്ള നമസ്കാരമാകുന്ന ക്രമക്കേടായമാൎഗ്ഗം" എന്ന.വാചകത്തിൽ "ക്രമക്കേടു" എന്നപദം "ക്രമമായികിട്ടാത്ത" എന്നൎത്ഥത്തിൽ നമസ്കാരത്തെഅല്ല പ്രതിഫലത്തെതന്നെ സംബന്ധിപ്പിക്കണമെന്നാണ മിത്രത്തിന്റെയുക്തി. പ്രതിഫലത്തിന്റെ നിജമില്ലായ്കയെങ്കിൽ, നിജമില്ലാത്തവരുമാനം ജീവനുള്ളവൎക്കുവേണ്ടിയുള്ള നേൎച്ചമുതലായചില മാൎഗ്ഗങ്ങളിൽകൂടെ ഉള്ളപ്പൊൾ. മരിച്ചവരെമാത്രം ഇടയിൽഞെരുക്കി പ്രവേശിപ്പിച്ചതിന്റെ താല്പൎയ്യംഎന്താണെന്നറിയുന്നില്ല.

(ഡി) പള്ളിക്രമത്തിലെ വ്യത്യാസപ്പെടുത്തൽ— ഇതുഇന്നവിധമെന്ന പറയാഞ്ഞതിൽ മിത്രം ഒഴിവുകഴിവുപറയുന്നു. ഭേദപ്പെടുത്തെണ്ടവിധം ഇണതാണെന്ന പിന്നെ വെളിപ്പെട്ടല്ലൊ_ അബ്രാഹംമല്പാനെകൊണ്ടു അരക്കുബ്ബാന ഉണ്ടാക്കിച്ചപ്പൊൾ വ്യത്യാസംവരുത്തണമെന്ന ആദ്യംഉദ്ദേശിച്ചതു ഇന്നതാണെന്ന ചെമ്പു തെളിഞ്ഞില്ലെന്ന പറയാമൊ.

ആകയാൽ മിത്രത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ എല്ലാം കൌശലവും ഇരുട്ടുകൊണ്ടഅടച്ച ഊട്ടയുമാണെന്ന വായനക്കാൎക്കറിയാം. മിത്രം താളംമാറികാണുന്നു. ആദ്യതക്കംബിഷോപ്പിന്റെ ആലൊചനകൾ ഈ സഭയുടെ വിശ്വാസത്തെയും സ്വാതന്ത്ര്യത്തെയും കെടുക്കുന്നതെന്നായിരുന്നു.

അതിലെക്കു ലക്ഷ്യമായി ആലൊചനകളെ വാക്കിനുവാക്കായി ഞങ്ങൾ കാണിച്ചു. മിത്രം അപ്പൊൾതക്കിച്ചതു ആവാചകമെ ബിഷോപ്പു മിണ്ടിയില്ലെന്നായിരുന്നു. മിണ്ടിയെന്ന സമ്മതിച്ചുപൊയാൽ ഞങ്ങളുടെതക്കം സ്ഥിരപ്പെട്ടുപൊകുമെന്നുള്ളടത്തൊളം അതുകൊണ്ടു മിത്രം സമ്മതിച്ചു. മിണ്ടിയെന്നുള്ളതു എതൃത്തുകൂടാത്തപ്രകാരം ഞങ്ങൾ ഉറപ്പിച്ചപ്പോൾ, മിത്രം മഞ്ഞൾപറിച്ചുംകൊണ്ടു തക്കംമാററി, ആലൊചനകളിൽ ആക്ഷ്യ അവർ നിഷേധിച്ചവാചകങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നസമ്മതിക്കയും അതിനു ഒരുവക പൊട്ടുപതിഹാരങ്ങൾ പറകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഇതു ഉത്തമന്മാരുടെ പ്രവൃത്തിയൊ? ഒരുപബ്ലിക്കു പത്രത്തിനു നീതിയൊ? നിന്റെവചനം ഉവ്വ ഉവ്വ എന്നും ഇല്ല ഇല്ല എന്നും ആയിരിക്കണമെന്ന പഠിപ്പിക്കുന്ന ക്രിസ്ത്യാനിയുടെ ധൎമ്മമൊ?.

വിധിനടത്ത_ സിമ്മനാരി വ്യവഹാരത്തിൽ മെത്രാപ്പോലീത്തന്മാരുടെ സ്ഥാനചിഹ്നങ്ങളായ വടി മുടി സ്ലീബാ മുതലായ ആഭരണങ്ങൾ ൧-ാം പ്രതി കോട്ടിൽ പരസ്യമായി വച്ചു സ്ഥാനം ഒഴിയണമെന്ന ഉണ്ടായ തീൎച്ചപ്രകാരം ൯ംമാസാദ്യം മെൽപ്പറഞ്ഞ സാമാനങ്ങൾ കോട്ടിൽ വച്ചു ഒഴികയും മാർ ദീവന്നാസ്യോസു മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകൾ വാങ്ങിക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

കമ്മട്ടി_ വൃശ്ചികമാസം ൧൧-ാംനു_ സിമ്മനാരി പള്ളിയിൽ പതിവായി ആഘോഷിച്ചുവരുന്ന സിമ്മനാരി സ്ഥാപകന്റെ ഓൎമ്മദിവസമാകുന്ന അടുത്തദിവസം അസൊസിയെഷൻ കമ്മട്ടിയുടെ ഒരുയോഗം കൂടുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചു നോട്ടീസു അയച്ചിരിക്കുന്നു